

RAPPORT  
D'ACTIVITÉ

2022

2022

**RAPPORT  
D'ACTIVITÉ**

# SOMMAIRE

<b>01</b>	<b>Avant-Propos</b>	<b>4</b>			
<b>02</b>	<b>Chiffres Clés</b>	<b>6</b>			
<b>03</b>	<b>Programmation Artistique</b>	<b>10</b>			
	Présentation des expositions	10			
	Salon d'automne	10			
	Mon œil. Regards sur le point de vue	14			
	La Biennale du design graphique	18			
	2Degrees-Petition	18			
	Marchialy, à livre ouvert	20			
	Ready'Digit	22			
	Hors les murs : Chile Carteles.	24			
	Les murs parlent				
	Roland-Garros à l'affiche	26			
	Collection permanente du musée de la Viscose	28			
<b>04</b>	<b>Programmation Culturelle</b>	<b>32</b>			
	Offre de médiation	32			
	Salon d'automne	33			
	Mon œil. Regards sur le point de vue	34			
	La Biennale du design graphique	35			
<b>05</b>	<b>Offre Événementielle</b>	<b>40</b>			
	Les vernissages	40			
	Les événements	43			
<b>06</b>	<b>Les Collections</b>	<b>46</b>			
<b>07</b>	<b>Les Publics</b>	<b>50</b>			
<b>08</b>	<b>Indications</b>	<b>52</b>			
<b>09</b>	<b>Communication</b>	<b>54</b>			
<b>10</b>	<b>Presse et Médias</b>	<b>61</b>			
<b>11</b>	<b>Site web &amp; Newsletter</b>	<b>67</b>			

# AVANT-PROPOS

Le TRACé a poursuivi ses missions fondamentales dans un contexte particulier, voire même mouvant. L'objectif qui nous anime est le soutien à la création, la valorisation de nos collections et la sensibilisation de nos visiteurs.

Hormis les projets d'expositions que nous avons réalisés et réussis avec brio en termes artistiques et médiatiques nous avons fait face, à une période complexe et à une importante instabilité dues notamment au départ précipité de la directrice, en juillet dernier. Une direction par intérim confiée aux Directeur et Directeur adjoint des affaires culturelles a été nécessaire pour assurer la continuité des activités du TRACé.

L'année 2022 aura été marquée par la mise en place de la 1<sup>re</sup> Biennale de design graphique héritière du Mois du graphisme d'Échirolles, manifestation éponyme, de renommée internationale, portée par la Ville d'Échirolles et l'association du Centre du graphisme et de la communication

visuelle pendant plus de 30 ans.

Chacun des 3 équipements composant Le TRACé a été investi par des artistes ou collectifs différents, avec pour thématique centrale « scénographier l'exposition ».

La programmation de la Biennale de design graphique s'est accompagnée d'une volonté d'être ouvert aux acteurs du territoire, de participer à d'autres événements de l'agglomération grenobloise - la Biennale Expérimenta dans le cadre de la fête de la science ; la Casemate de Grenoble - ou d'accueillir dans ses locaux des actions menées conjointement avec d'autres structures - l'Institut de la Communication et des Médias ; l'Université Grenoble-Alpes - pour une masterclass ou des conférences.

Le TRACé a proposé une prolongation de l'expérience du spectateur par des expositions itinérantes sur le territoire métropolitain et a pu développer des partenariats avec des structures publiques et privées afin de sensibiliser un public plus large :

Ainsi, l'exposition Roland-Garros à l'affiche a pu être accueillie au Centre culturel Montrigaud de la Ville de Seyssins ; l'exposition Marchialy à

livre ouvert à la Bibliothèque universitaire de Saint-Martin-d'Hères et l'exposition Chile carteles. Les murs parlent à Grenoble durant le Salon Artisa qui accueille chaque année plus de 22000 visiteurs et qui a offert au TRACé une belle vitrine.

Sur le plan des développements pédagogiques et didactiques, Le TRACé a été attentif à la pertinence des projets pour contribuer à la réussite et à l'épanouissement des enfants et des jeunes afin de leur donner les outils nécessaires pour une meilleure compréhension du monde qui les entoure et développer leur esprit critique.

Des projets de sensibilisation et pédagogiques se sont déroulés dans le cadre scolaire et périscolaire.

Sur le temps scolaire, des visites commentées et des ateliers de pratique artistique sur les trois lieux du

TRACé ont été conduits par notre médiatrice.

Sur le temps périscolaire, Le TRACé a fait appel à une artiste plasticienne afin concevoir et animer des ateliers, dans deux groupes scolaires de la Ville - l'école Paul Langevin et l'école Paul Vaillant-Couturier, pour un groupe de 14 enfants. Ces ateliers s'inscrivent dans le Projet Éducatif de Territoire résultant de l'Éducation Artistique et Culturelle dans ses orientations politiques comme dans les axes éducatifs qu'il développe.

Dans le cadre du dispositif « C'est mon patrimoine », Le TRACé a permis à un groupe de 15 jeunes de 15/18ans de participer à un stage « street-art » de 6 jours, avec l'artiste Street Yéti (alias Claude Héraudet), sur l'histoire de l'usine et le travail des ouvriers de la Viscose. Ce travail a donné lieu à la réalisation d'une fresque sur l'un des murs du musée de la Viscose.

Un travail réalisé avec le soutien du service des sports, jeunesse et prévention de la ville d'Échirolles.

Concernant les collections, l'état des lieux s'est poursuivi et une réflexion a été engagée pour mener à bien le travail de récolement, d'inventaire et de numérisation des œuvres ces prochaines années. L'informatisation des œuvres fera l'objet d'une nouvelle stratégie avec la migration progressive de la base de données actuelle Skinsoft vers une base de donnée open source CollectiveAccess. L'objectif étant de permettre la valorisation, une meilleure diffusion des pièces de la collection et de les rendre publiques via la base de données Joconde.

Enfin dans sa volonté d'enrichir ses liens avec ses publics, Le TRACé a proposé tout au long de l'année des rendez-vous éclectiques pour tous les publics - enfants, adultes, familles - apérographiques, dimanches en famille, goûters de l'art, conférences, ateliers de pratique artistique, en partenariat avec les structures culturelles et associatives de la Ville.

La fréquentation des équipements du TRACé a continué sa progression en 2022 du fait de la Biennale de design graphique et des expositions hors les murs. Gageons que cette dernière perdurera dans les années à venir.

**Jacqueline Madrennes**  
**Présidente**

# CHIFFRES CLÉS

Le TRACé c'est :

**3**

équipements culturels : le Centre du graphisme, le musée Géo-Charles, le musée de la Viscose.

**9**

agents publics permanents.

**4**

expositions hors les murs.

**695**

visiteurs au musée de la Viscose.

**5**

financeurs publics : la Ville d'Échirolles, la Drac Auvergne-Rhône-Alpes, le Conseil départemental de l'Isère, le Conseil régional Auvergne-Rhône-Alpes, Grenoble-Alpes Métropole.

**5**

expositions temporaires en plus de la collection permanente du musée de la Viscose.

**12 725**

visiteurs sur l'ensemble des expositions (y compris la Biennale de Design graphique).

**1 324**

visiteurs au Centre du graphisme.

**951**

visiteurs au musée Géo-Charles

**194**

visiteurs sur l'exposition Salon d'automne (pour janvier 2022).

**196**

visiteurs sur l'exposition Mon Œil. Regards sur le point de vue (pour janvier 2022).

**1924**

visiteurs sur l'exposition Chile Carteles. Les murs parlent... au Salon Artisa, Grenoble

# CHIFFRES CLÉS

La Biennale du design graphique *c'est* :

**329**

visiteurs sur l'exposition Ready'Digit  
au Musée de la Viscose.

**714**

visiteurs sur l'exposition Marchialy,  
à livre ouvert au Musée Géo-Charles.

**1 106**

visiteurs sur l'exposition 2Degrees  
Petition au Centre du graphisme.

**± 7800**

visiteurs sur l'exposition Marchialy à livre  
ouvert à la Bibliothèque universitaire droits  
& lettres de Saint-Martin d'Hères (équivalent  
à 10 % du nombre d'entrée à la bibliothèque)

**2149**

visiteurs au total pour la Biennale  
du Design Graphique.

Le public éducation artistique et culturelle *c'est* :

**478**

visiteurs au Centre du graphisme

**277**

visiteurs au musée Géo-Charles

**210**

visiteurs au musée de la Viscose

**965**

visiteurs au total pour le public  
éducation artistique et culturelle

# PROGRAMMATION ARTISTIQUE

## Présentation des expositions.

### Exposition : Salon d'Automne - Au musée Géo-Charles

Ouverture du 19 septembre 2021 au 16 janvier 2022 inclus, du mercredi au vendredi de 14h à 17h30 et le week-end de 14h à 18h.



©Studio Kaliko, 2021



©Le TRACé, 2021

Le TRACé ouvre ses portes à l'association Reg'Arts pour l'édition 2021 du Salon d'automne. Une exposition qui présente les travaux d'une vingtaine d'artistes amateurs, principalement échirollois. C'est sous le signe de l'éclectisme que le public découvre l'éventail des productions réalisées : sculptures, peintures, dessins, photographies ou encore art digital se côtoient dans l'espace privilégié du musée Géo-Charles.

Le premier Salon d'automne a vu le jour il y a plus d'un siècle (1905), dans le but d'offrir l'occasion à de jeunes artistes de montrer leurs œuvres et faire découvrir l'impressionnisme à un public populaire. De fait, et au vu du foisonnement des techniques picturales présentées alors, cet événement se singula-

rise par sa pluridisciplinarité. Aujourd'hui, c'est dans le même esprit que l'exposition a été conçue : encourager et développer les pratiques artistiques dans toutes leurs représentations.

Pour cette exposition, les scénographes et commissaires ont été conviés à sélectionner les artistes de l'association, exposés pour la première fois au Musée. C'est dans ce contexte que le public est invité à parcourir une exposition placée sous le signe de la diversité, tant à travers les techniques employées, qu'à travers les sujets explorés par l'ensemble des artistes. Au gré d'un parcours jalonné de thématiques diverses telles que la couleur, la femme, le portrait, la construction, la nature ou bien l'abstraction.

## L'association Reg'Arts

La ville d'Échirolles et le Centre du graphisme ont soutenu, depuis de nombreuses années, la création artistique. Dès 2006, le Festival des Arts Visuels est organisé permettant aux artistes amateurs d'exposer leurs œuvres dans diverses structures publiques et privées de la Ville. L'idée de créer une association s'impose à ce collectif d'artistes et c'est en 2008 que Reg'Arts voit le jour avec la volonté de s'inscrire dans la vie échirolloise et de participer activement aux événements proposés par la ville tels Tempo libre, grande fête populaire, ou le Forum des associations, organisé chaque année en septembre.

À la fois collectif et association culturelle, Reg'Arts est ouvert à toutes et tous. Son projet est de favoriser la rencontre et l'expression artistique dans sa diversité ; partager entre et avec les artistes, sans oublier la volonté commune de présenter leur travail au plus grand nombre.



Portraits des artistes de Reg'Arts  
©Le TRACé, 2021

## Présentation des six thèmes abordés

### 1. Couleur

Réalisées par deux artistes différents, les œuvres présentées dans cet espace montrent d'étonnantes similitudes. Visuelles, chromatiques mais aussi conceptuelles. Chacun propose à sa manière et selon sa propre vision, une mise en lumière de deux univers habituellement invisibles. Ce sont deux sujets différents qui nous sont donnés à voir : d'un côté un sujet lourd et de l'autre, un sujet plus léger mais tous deux traités de manière très lumineuse. Microbiote et écosystème marin se révèlent au gré d'une véritable explosion de couleurs.



Philip Marchal, Guerre des microbes, 2013  
Collection de l'auteur - Crédit photo : Studio Kaliko



Simone Grassaud, Femmes branches 2, 2020  
Collection de l'auteur  
Crédit photo : Studio Kaliko

## 2. Regard sur la femme

Dans un espace semi-fermé agissant tel un cocon, les œuvres exposées montrent la variété d'interprétations artistiques d'un sujet classique dans toute l'Histoire de l'art, mais pour autant inépuisable : la femme. Allégorie de la nature et de la vie, divinité, figure ethnique ou encore martyre à l'esthétique gothique : c'est une réelle immersion à travers l'image féminine dans sa complexité culturelle.

## 3. Portraits

Les portraits dessinés de chacun des artistes présents dans l'exposition, préparent un espace dans lequel est évoquée la représentation de la figure humaine, sous des formes et expressions variées. Le visiteur est lui-même invité à réaliser portraits ou auto-portraits grâce aux dispositifs installés dans cette salle, bien inspiré par une constellation de portraits provenant de la collection Géo-Charles, qui vient compléter cette thématique présente dans de nombreux domaines artistiques.



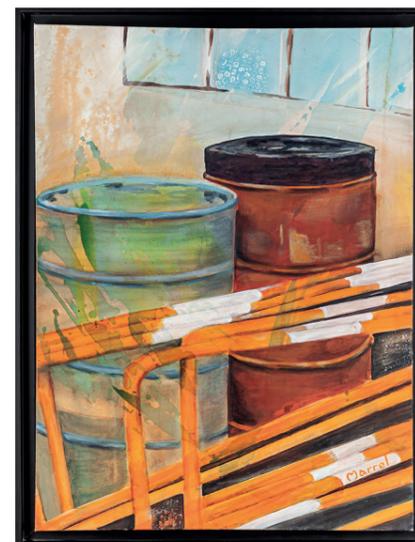
Bernard Fege, Black and..., 2020  
Collection de l'auteur  
Crédit photo : Studio Kaliko

## 4. Nature

De longs rondins de bois, éléments provenant directement de la forêt, accueillent le visiteur dans cet espace. Par leur présence, ils étayent symboliquement les œuvres évoquant le paysage mais aussi le végétal. En parallèle, sont mises en résonance des œuvres portant sur le rapport de l'Homme à l'aliment, vital pour lui et élément naturel par définition. Chaque artiste propose ici une perception personnelle de ce thème classique qu'est la Nature. Oscillant entre tradition et modernité, les techniques de représentations font la part belle à des thèmes aussi familiers que le paysage et la nature morte.



Christian Bouvier, No hell below, 2017  
Collection de l'auteur  
Crédit photo : Studio Kaliko



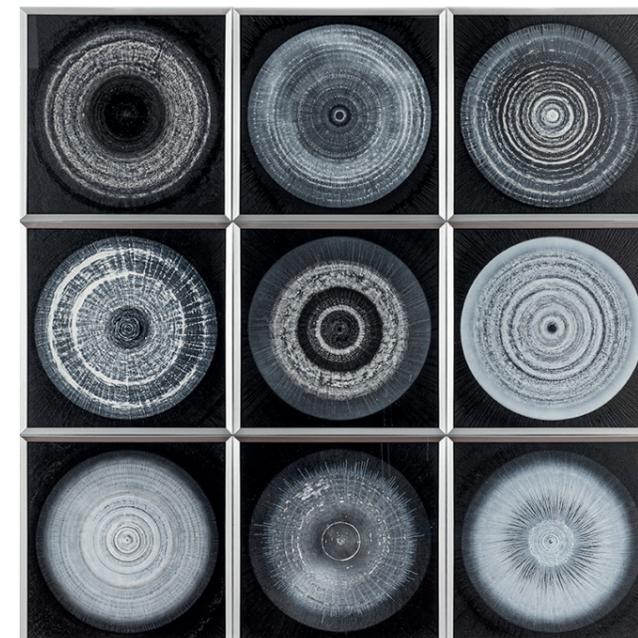
Marrell, Bidons abandonnés, 2016  
Collection de l'auteur  
Crédit photo : Studio Kaliko

## 5. Construction

Dans une ambiance de chantier, les œuvres sont présentées selon un agencement lié au bâti, au domaine de la construction humaine. Perspectives et élévations entretiennent un lien manifeste ; le travail de l'architecte renvoyant au dessin des lignes de fuites sur le mur, rayonne à partir des représentations de paysages urbains. S'y mêle la douceur des villages de Provence, dont les plans rabattus et la perspective suggérée, complète un puissant hommage au patrimoine industriel dauphinois et ses usines tombées en déshérence.

## 6. Abstraction

Une toile aux dimensions monumentales accueille le visiteur dans cette dernière salle, comme pour signifier la présence de l'Artiste au sens large et l'impulsion créative qui l'anime. En référence à des mouvements artistiques importants, tels l'art cinétique ou l'expressionnisme abstrait, les œuvres de quatre artistes, aux démarches plastiques singulières, mettent en avant le rythme des formes à travers des recherches diverses et originales. Les outils du peintre sont mis à l'honneur dans cet espace : matière picturale et feutres, pinceaux, couteaux ou autres instruments, tous maniés par l'artiste comme un prolongement de leur perception du monde.



Boris Algoud, Balles neuves, 2021  
Collection de l'auteur  
Crédit photo : Studio Kaliko

## Exposition : Mon Œil. Regards sur le point de vue - Au Centre du graphisme

Ouverture du 19 septembre 2021 au 30 janvier 2022  
inclus, du mercredi au vendredi de 14h à 17h30 et le  
week-end de 14h à 18h.



\*AéaLe Séraudie

Conçue par le Centre Pompidou, Mon Œil est une exposition-atelier destinée aux enfants entre 5 et 12 ans, mêlant installations et films d'animation. Elle s'inspire du personnage principal de la web-série qui accompagne le visiteur dans sa découverte de l'art contemporain.

Ce sont ici plus particulièrement cinq graphistes et illustrateurs, Vincent Broquaire, Paul Cox, Raphaël Garnier, Stéphane Kiehl et Pierre Vanni, qui invitent le jeune visiteur à investir des ateliers lui permettant de se familiariser avec la notion de point de vue (rapport d'échelle, le haut, le bas, superposition, surface, volume, etc.).

La notion de point de vue peut désigner un endroit d'où l'on regarde quelque chose ou quelqu'un. C'est également une façon de voir les choses, une opinion personnelle.

Comment un pas de côté, un miroir déformant, un changement de position peut modifier la perception de ce qui est regardé ?

Pour « voir autrement » il faut se déplacer, toucher, expérimenter, ou décomposer pour mieux reconstruire, imaginer et inventer à son tour !

Les visiteurs sont amenés à élaborer leur propre point de vue en jouant avec le visible pour nourrir l'imaginaire et métamorphoser le réel.



\*Centre Pompidou, Paris

Envisagée comme un rendez-vous régulier, cette exposition inaugure le parcours jeunesse que le TRACé souhaite proposer à ses jeunes visiteurs une fois par an, sur au moins l'un de ses équipements.



\*Centre Pompidou, Paris

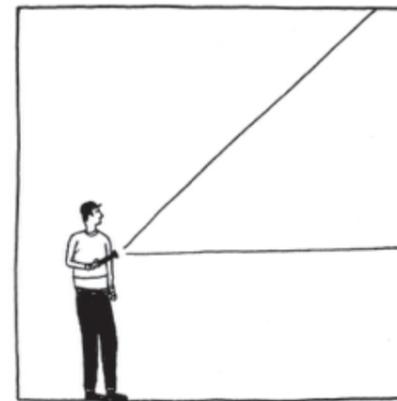


\*Le TRACé

## Présentation des cinq artistes - graphistes ou illustrateurs

### Vincent Broquaire

L'œuvre dessinée de Vincent Broquaire formule des rapports entre la nature et les nouvelles technologies, au centre desquels l'Homme s'impose comme le grand décideur et le grand manipulateur. Il fait du paysage, terrestre ou extraterrestre, un décor perfectible en fabrication constante. L'Homme, armé de ses appareils, module, déplace, amplifie, maintient, dévoile, augmente ou supprime chaque élément de son propre décor. Avec un regard à la fois conscient et décalé, Vincent Broquaire manipule l'espace de plus en plus réduit entre le réel et la (science) fiction.



\*Centre Pompidou, Paris

### Raphaël Garnier

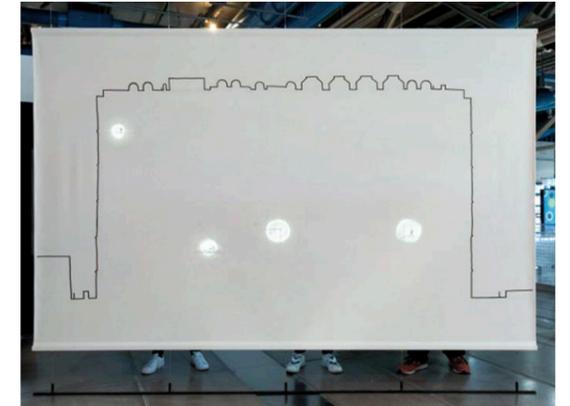
Investissant des domaines variés comme le graphisme, l'illustration, le design textile ou la sculpture, Raphaël Garnier est dans une démarche de bricolage des codes visuels. Il repousse les limites de l'image. Ses créations se nouent et se dupliquent comme une sorte d'ADN plastique.



\*Centre Pompidou, Paris

### Architectomies. L'anatomie des musées.

L'installation propose un voyage à l'intérieur du bâtiment, montre ce que l'on ne devrait pas voir habituellement et questionne notre perception, celle de l'enfant, son point de vue.



\*Centre Pompidou, Paris

### Art'chéologie

Les visiteurs découvrent un paysage étrange, de formes à explorer comme s'il évoluait dans un épisode d'Art'Bracadabra. Le papier peint est parsemé de dessins gravés.

L'atelier consiste à trouver ces dessins et à réaliser une empreinte à l'aide d'une mine de plomb frottée sur une feuille. L'enfant peut ainsi réaliser des compositions en superposant et répétant les empreintes et se lancer dans une véritable chasse aux trésors.

L'objectif est de faire découvrir aux visiteurs des « traces » qui ne sont pas visibles.

\*Le TRACé





©Centre Pompidou, Paris

### Stéphane Kiehl

Abondance de détails, truculence des motifs, références multiples, des classiques aux grandes figures de l'art contemporain. Son travail graphique s'enrichit de ses différents travaux pour répondre au mieux à des problématiques futures, professionnelles ou personnelles.

### La Colline

Partant de la forme de l'œil, l'enfant peut s'essayer au jeu de l'interprétation graphique d'une forme simple.

Sous forme d'une dictée de signes en images, intégrée à l'œuvre (diffusée sur un écran), l'enfant, muni d'une feuille sur laquelle le cercle est imprimé, investit la forme basique première du cercle noir et du cercle blanc pour lui donner un sens nouveau, poétique, drôle ou étrange. Dans la dictée de signes, il n'y a pas de règles, l'idée est de se donner des contraintes.

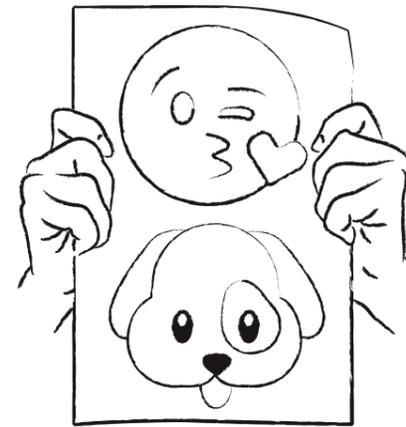


©Le TRACé

### Sens dessus dessous !

Illusion et réalité se côtoient et se confondent. Le visiteur choisit sa position, il devient à la fois acteur et spectateur de cette installation. Le miroir sphérique renvoie l'image délirante d'un monde tantôt étriqué tantôt étiré.

Placé à deux endroits opposés du ballon, le chien héros de la série Assis ? n'est pas toujours facile à situer ; dedans ou dessus.



©Centre Pompidou, Paris

### Pierre Vanni

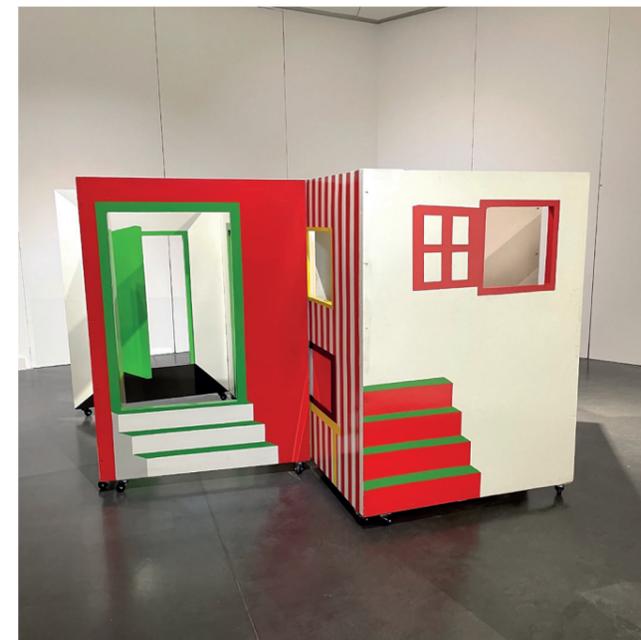
Son travail pluridisciplinaire lui permet d'aborder différents champs de la création graphique, souvent en lien avec les musiques actuelles. Son univers protéiforme s'adresse aussi bien aux adultes qu'aux plus jeunes.

### Pièces

Une installation constituée de modules autoportants sur roulettes que le public peut déplacer. Ce labyrinthe mobile propose une expérience ludique du cadrage et du point de vue en le complexifiant, au moyen de parois réfléchissantes, de parois transparentes et/ou colorées, certaines pivotantes, etc.



©Centre Pompidou, Paris



### Paul Cox

Son activité principale est la peinture, et ce qu'il préfère peindre sont des paysages, où il s'intéresse à la superposition des plans.

Il réalise aussi des livres d'images, des affiches, surtout pour le théâtre, et des décors et des costumes pour des ballets ou des opéras.

©Centre Pompidou, Paris

# PROGRAMMATION ARTISTIQUE

## La Biennale du design graphique.

*La 1<sup>re</sup> Biennale de design graphique organisée par Le TRACé a succédé au Mois du graphisme du 21 juin au 30 octobre 2022. Chacun des 3 bâtiments composant LE TRACé a été investi par des artistes ou collectifs différents, avec pour thématique centrale : « SCÉNOGRAPHER L'EXPOSITION ».*

*Un hommage au commissaire d'exposition et théoricien britannique Mathieu Copeland, dont la manière unique de chorégrapier les corps dans les espaces a inspiré l'initiative du TRACé dans sa volonté de transposer cette chorégraphie dans le patrimoine.*

**Exposition : 2DEGREES-PETITION, Banque d'images et urgence climatique - Au Centre du graphisme**

*Du 21 juin au 30 octobre 2022, du mercredi au vendredi de 14h à 17h30, le week-end de 14h à 18h.  
Vernissage le 21 juin à 18h.*

Comment une plateforme numérique conçue comme un appel à projets graphiques devient une pétition visuelle et un outil de sensibilisation au dérèglement climatique ?

Créée le 15 novembre 2018, 2degrees-petition est un site web qui appelle les créateurs de tous les pays à constituer une immense banque d'images, pour contribuer aux luttes contre les effets et les causes du dérèglement climatique, et pour ne pas dépasser l'objectif de 2 degrés en 2100, fixé à la COP21, dit Accord de Paris, signé par 196 pays. À partir d'une sélection d'affiches, de photographies et d'illustrations, l'exposition mettra en avant une partie des productions graphiques issues de la trentaine de pays participants, comme autant de façon de voir, de parler et de s'appropriier la question du dérèglement climatique.

Cette exposition, écho aux problématiques environnementales, a été labellisée événement Capitale Verte.



*Réfugiés climatiques, ©Yara Issa, 2019*



*Nous savons, nous pouvons, agissons !  
©Thierry Sarfis, 2018*

**Exposition : MARCHIALY, À LIVRE OUVERT - Au Musée Géo-Charles**

Du 21 juin au 30 octobre 2022, du mercredi au vendredi de 14h à 17h30, le week-end de 14h à 18h.  
Vernissage le 22 juin à 19h.

Le travail de La maison d'édition Marchialy s'inscrit dans la mouvance des Private Press britanniques de la fin du 19e siècle qui refusent la notion de marchandisation et s'attachent à revenir à la matérialité du livre dans une démarche semi-artisanale. Clémence Billault et Cyril Gay, ses fondateurs, publient au rythme d'une dizaine de titres par an des textes flirtant entre histoires vraies et récits d'exploration : « la forme épouse le texte, ce sont des livres engagés, des histoires du monde entier, des fresques sociales, des aventures dans le quotidien, on va s'intéresser à l'humain et partir de parcours individuel avant de rentrer dans l'universalisme ».



\*Guillaume Guilpart

Guillaume Guilpart, artisan du livre, graveur et typographe, confectionne et imprime toutes les illustrations de couverture des éditions Marchialy. Il y apporte son univers graphique pour faire que chaque livre soit singulier comme l'histoire qu'il recèle.

L'exposition a mis à l'honneur les ouvrages des éditions Marchialy, des illustrations tirées à part en linogravure, des typographies élaborées sur mesure reconstituant l'ensemble de la chaîne graphique. Mathilde Gullaud, designer indépendante et scénographe d'exposition, possède une approche sensible aux matériaux, et a proposé une lecture qui valorise la beauté de l'objet dans l'espace.



\*Le TRACé



\*Le TRACé

\*Le TRACé

**Exposition : MARCHIALY, À LIVRE OUVERT - À la Bibliothèque Universitaire droit & lettres de Saint-Martin-d'Hères**

Du 12 septembre au 12 octobre 2022 aux horaires d'ouverture de la bibliothèque

Rendre l'art accessible à tous est l'un des piliers du TRACé. Aller à la rencontre de chacun, permettre l'accès à la culture pour tous et faire découvrir les expositions dans des lieux partenaires. C'est dans ce contexte que le partenariat avec l'Université Grenoble-Alpes s'est créé. L'exposition présentait des ouvrages des Éditions Marchialy et des illustrations de couverture tirées à part en linogravure et réalisées par le graveur et typographe Guillaume Guilpart.



\*Le TRACé



\*Le TRACé

**Exposition : READY'DIGIT, subversions numériques et submersions digitales -  
Au Musée de la Viscose**

*Du 21 juin au 30 octobre 2022, du mercredi au vendredi  
de 14h à 17h30, le week-end de 14h à 18h.  
Vernissage le 22 juin à 19h.*

Le scénographe, Martial Barrault, nous plonge dans 3 univers numériques portés par des visions très différentes et nous donne un accès immédiat à la réalité virtuelle de 3 commissaires d'exposition :

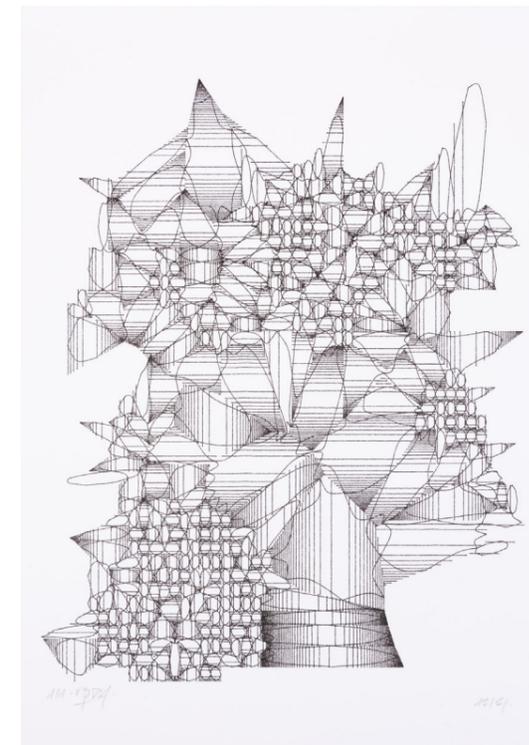
Léa Zhang, se distingue par son univers artistique tout en couleurs et sensualité. Même si elle réalise ses images numériquement, elle s'oblige à imiter les techniques traditionnelles de dessin avec des pinceaux divers et des textures, des formes organiques et non vectorielles. Elle enrichit son concept de couleurs numériques par sa spontanéité et elle réalise des formes et volumes avec énergie.



*MegalopolisEXP#15, ©Benjamin Bardou,*

Benjamin Bardou a développé un style unique dans la création audiovisuelle, à travers ses courts-métrages impressionnistes. Amoureux de Baudelaire, il a une approche poétique de l'image : il accompagne l'œil du spectateur, lui propose des trajets, une déambulation, puis lui fait quitter pour mieux l'inviter à entrer dans sa mémoire.

Julien Gachadoat a grandi avec la culture demomaking à la fin des années 90, scène avant-gardiste de la création visuelle générée par du code informatique. Puis il a développé l'art génératif, en parallèle de son métier de professeur, qui consiste à fabriquer ses outils informatiques. Il explore cette capacité de création entre les perfections de la machine et les compositions de l'algorithme. Ainsi, à l'aide d'un traceur et de la sérigraphie, il réunit la rigueur du code informatique et la poésie de l'art.



*©Julien Gachadoat, 2022*



*Cellophane ©Léa Zhang*

**Exposition hors les murs : Chile Carteles. Les murs parlent -  
Au Salon Artisa, Grenoble**

Du mercredi 30 novembre au dimanche 4 décembre 2022  
inclus, de 10h à 19h.



La campagne pour le référendum pour ou contre le maintien de la constitution chilienne adoptée sous la dictature de Pinochet a été l'élément déclencheur d'un mouvement social sans précédent démarré à Santiago du Chili fin 2019.

L'explosion graphique et créative qui en découle accompagne cette explosion sociale. Affiches, peintures murales, collages, graffitis, d'auteurs souvent anonymes, s'emparent des murs et témoignent de la violence des affrontements dans l'espace public.

Les photographes Juan Francisco Rojas Henríquez et Ellen Margot Rojas Fritz en ont sauvé les traces.

**Présentation d'une sélection d'affiches de l'exposition**



Dignidad !  
\*La Niña, 2022



Marco AVALOS  
Patrona de las barricadas, 2020  
\*Juan Francisco Rojas Henríquez\_Ellen Margot Rojas Fritz



Francisca PARADA BURGOS  
Rebelión, Resistencia y Amor, 2019  
\*Juan Francisco Rojas Henríquez\_Ellen Margot Rojas Fritz

**Exposition hors les murs : Roland-Garros à l'affiche. 1980-2021  
au Centre culturel Mondrigaud à Seyssins**

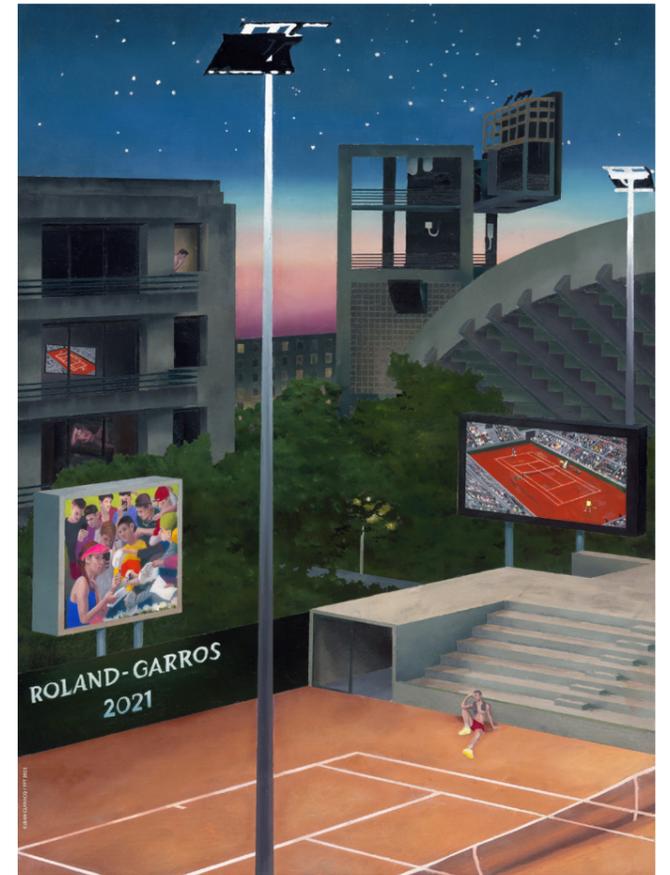
*Du 13 au 28 janvier 2022.*

La Fédération Française de Tennis confie chaque année la réalisation de l'affiche des Internationaux de France à une grande figure de l'art contemporain.

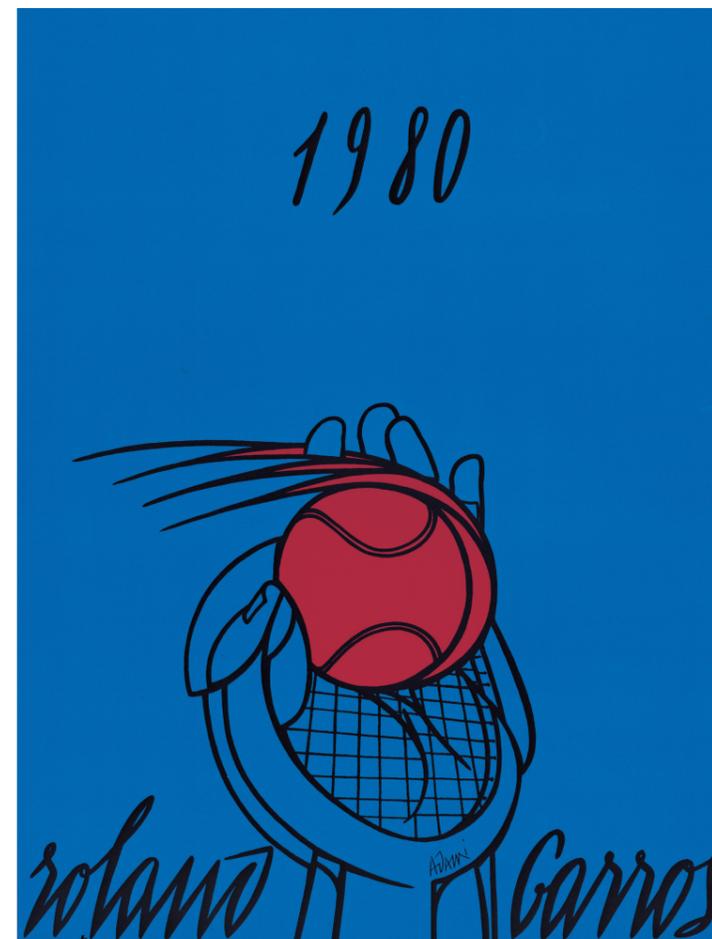
Ce rapprochement de l'art et du sport est né de la passion et de la volonté de deux hommes, Daniel Lelong de la galerie Lelong et Jean Lovera, ancien joueur de première série, devenu architecte.

Entre mise en exergue du mouvement, des matières, des instruments de jeu ou du spectacle que constitue le Grand Chelem en lui-même, ces affiches qui ont suscité admiration, esclandres ou interrogations retracent l'histoire de ce tournoi mythique.

Depuis 1980, les artistes ont pu s'exprimer librement et donner leur propre vision du tournoi Roland-Garros.



*Roland-Garros 2021 \*Jean Claracq - FFT*



*Roland-Garros 1980 \*Valerio Adami  
Galerie Lelong - FFT 1980*

## Exposition : Collection permanente du musée de la Viscose

Ouverture le 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> dimanche de chaque mois de 14h à 18h. Pour la Biennale de design graphique du 21 juin au 30 octobre, le musée a été ouvert du mercredi au vendredi de 14h à 17h30 et le week-end de 14h à 18h.



©Musée de la Viscose

Installé sur le site industriel, entre les terrains de l'ancienne usine et la cité qui abritait ses ouvriers, le musée de la Viscose revient sur l'invention de la soie artificielle et son procédé de fabrication. Le visiteur découvre également le travail dans l'usine, la vie des ouvriers dans la cité et l'histoire de l'usine qui de 1927 à 1989 a accueilli des hommes et des femmes de plus de cinquante nationalités.

Les collections du musée comptent 3 000 objets dont une sélection retrace l'histoire de la viscose à

Grenoble, avec en particulier : des objets de l'atelier du Comte Hilaire de Chardonnet au château du Vernay, inventeur de la soie artificielle, évoquant la genèse de cette invention et un certain nombre de machines conservées utilisées auparavant pour la fabrication de la viscose.

Le parcours de visite du musée a été repensé et restructuré au cours de l'année 2021 afin d'améliorer l'expérience des visiteurs.



Le comte Hilaire de Chardonnet (1839-1924),  
Inventeur du procédé de soie artificielle  
Collection Musée de la Viscose

## L'histoire du musée de la Viscose...



©Musée de la Viscose

**1927.** La Société Nationale de la Viscose ouvre ses portes. Échirolles est alors une commune rurale de 800 habitants.

La direction va recruter à l'étranger une grande partie du personnel. Plus de cinquante nationalités cohabitent dans la cité de la Viscose. Partenaires de tous les jours, ces travailleurs affrontent les rudes conditions de l'usine et se retrouvent le dimanche autour des stades. La maison du directeur est l'actuel musée Géo-Charles à Échirolles. L'usine fonctionne sur le modèle paternaliste.

**1989.** Le 2 mars très exactement, l'ultime fil de viscose sort des métiers de l'usine de Grenoble. C'est la dernière filature de soie artificielle dans la région Rhône-Alpes, berceau de cette invention à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle.

La cheminée de la chaufferie, symbole de l'usine est détruite en **1991**.

Dès sa fermeture, un ancien employé pense à la sauvegarde de cette mémoire ouvrière par la création d'un musée qui se réalise avec la collaboration de la Ville d'Échirolles, de Rhône-Poulenc Textile, du Musée dauphinois et des viscosiers. Il est inauguré en juillet **1992**.

## Présentation d'objets et machines exposés dans le musée

### La matière première : la pâte de bois

Importées des pays scandinaves et du Nord canadien, les feuilles de pâte de bois arrivent par train sous forme de balles de 200 kg.



©Le TRACé



©Le TRACé

### La gaufreuse

Elle sert à perforer les feuilles de pâte de bois pour une meilleure pénétration de la soude caustique.

### Le chariot (à droite)

Il sert au transport et au pesage des feuilles de pâte de bois après leur passage dans la soude.

### La broyeuse-déchiqueteuse (à gauche)

12 déchiqueteuses sont disposées de chaque côté de l'atelier.

Les feuilles sont déchiquetées par des couteaux en forme de S et aux arêtes dentées. Il en ressort un mélange floconneux appelé alcali cellulose.



©Le TRACé



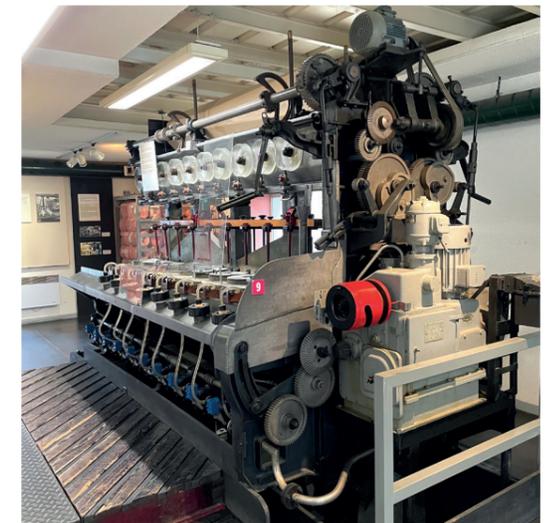
©Le TRACé

### Couloir de l'énergie

À ce stade, la viscosité doit être en perpétuel mouvement et maintenue à température constante. Une gigantesque centrale thermique produit de l'énergie à toute l'usine qui tourne à feu continu. Le compresseur Quiri produit le froid nécessaire à la régulation des températures. Un enchevêtrement de canalisations transporte la viscosité, la vapeur, l'eau, la soude, l'acide. Le tableau électrique permet de piloter les convecteurs qui transforment le courant alternatif de 50 à 100 hertz afin de faire tourner les pots de filature à 6000 tours/mn.

### La filature : « le cœur de l'usine »

128 métiers à filer où s'effectue la 3<sup>e</sup> opération chimique, la coagulation de la viscosité liquide dans de l'acide sulfurique. Le fil descend par l'entonnoir dans le pot de filature qui tourne à 6000 tours/minute. La force centrifuge plaque le fil contre les parois de la turbine et il se forme un enroulement homogène appelé « gâteau ».



©Le TRACé



### Bobinoir

Il assure aux enroulements une présentation fiable et pratique pour la commercialisation. Un cône est constitué de trois corps ou trois gâteaux en moyenne, soit 3 kg.

©Le TRACé

# PROGRAMMATION CULTURELLE

## Offre de médiation.

**En période d'expositions ou de Biennale de Design Graphique, le Centre du graphisme et le musée Géo-Charles ont ouvert leurs portes au public du mercredi au vendredi de 14h à 17h30 et le week-end de 14h à 18h.**

**Le musée de la Viscose permet aux visiteurs de parcourir l'exposition permanente les 1er et 3èmes dimanches de chaque mois de 14h à 18h. Durant la Biennale, l'exposition temporaire a allongé les périodes d'ouverture du musée du mercredi au vendredi de 14h à 17h30 et le week-end de 14h à 18h.**

**Par la suite, et à partir du 12 septembre 2022, le musée de la Viscose a ouvert uniquement les week-ends de 14h à 18h. Début octobre, des problèmes généralisés du réseau électrique ont contraint la fermeture du musée. Le lieu n'a pu rouvrir que pour la fin de la Biennale, le 22 et 23 ainsi que le 29 et 30 octobre.**

L'entrée à l'ensemble des expositions du TRACé est libre et gratuite. Il en est de même pour les propositions de médiation.

Les propositions de médiation comprenaient des visites commentées, des ateliers de pratiques plastiques, des activités ou des outils mis à disposition des publics.

Tout public

Des visites libres de chaque exposition étaient possibles aux horaires d'ouverture. Une médiation en salle pouvait avoir lieu ponctuellement en fonction des disponibilités.

Sur demande, des visites commentées d'une heure ont été prévues pour des groupes d'au moins cinq personnes.

## Fin de l'Exposition : Salon d'automne

Un livret de visite et des feuilles de salles, conçus par le studio Kaliko, ont été mis à disposition des visiteurs pour accompagner la visite de l'exposition.



Au cœur de l'exposition Salon d'Automne, dans la salle des portraits, les élèves ont été invités à réaliser portraits ou auto-portraits grâce aux dispositifs installés dans cette salle, inspirés par une constellation de portraits provenant de la collection Géo-Charles.



Un livret de visite accessible à tous, conçu par la graphiste Aéalle Séraudie, permettait d'accompagner le parcours des visiteurs.

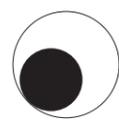
# MON ŒIL

regards sur le point de vue

Mon Œil, personnage principal de la web-série du Centre Pompidou pour les enfants, invite cinq artistes - graphistes ou illustrateurs - à concevoir des installations interactives pour s'immerger dans leurs univers contrastés et colorés ! Petits et grands partent à l'aventure du regard : fouiller un mur de gravures, tels des archéologues de la création, avec Raphaël Garnier, mener l'enquête en éclairant la toile de Vincent Brocaire afin

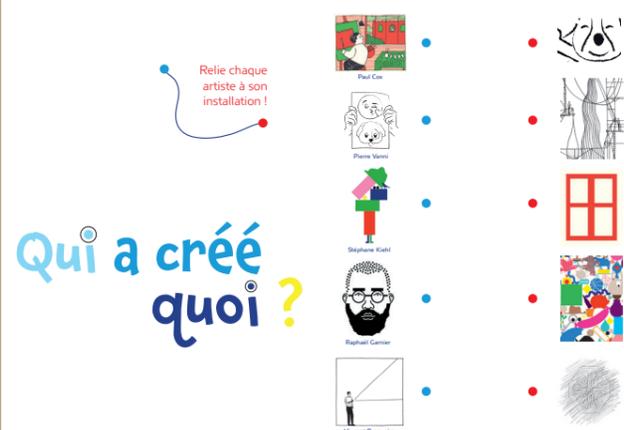
de découvrir les secrets de l'architecture du Centre Pompidou, jouer avec les reflets du ballon de Pierre Vanni, déplacer les pièces de Paul Cox et composer en couleurs à partir des formes de Stéphane Kiehl. Des films d'animation à la manipulation de dispositifs artistiques, chacun partage son point de vue sur la création graphique.

18 SEPTEMBRE 2021 - 30 JANVIER 2022



## Qui a créé quoi ?

Relie chaque artiste à son installation !



# LES ŒUVRES

### HISTOIRES DE L'ART (DESSINS ANIMÉS DES MEILLEURES INTENTIONS) de Paul Cox

Cette série conjugue les chefs-d'œuvre de l'art moderne et le tracé taquin de Paul Cox qui illustre avec malice les divagations de son imagination débordante. L'illustrateur propose des histoires de l'art très personnelles en mettant en scène les œuvres dans un univers plein d'humour.

### ART BRACADABRA de Raphaël Garnier

À la découverte des ingrédients magiques de l'œuvre d'art... Dans un univers poétique mêlant formes abstraites et géométrie, cette série propose un parcours graphique à travers le vocabulaire des artistes en partant de la plus petite unité qu'est le point jusqu'à la perspective, en passant par la ligne.

### MUSÉIFORMES de Vincent Brocaire

Avec cette série on parcourt le monde entier afin de découvrir des architectures originales de musées. Le trait minimaliste de Vincent Brocaire donne vie à des ouvriers inventifs et dévoile sa théorie sur la construction de ces bâtiments. En un clin d'œil, les chantiers évoluent au rythme des décollages de fusées, des lancers de filets géants ou encore, du mouvement de gigantesques grues !

### MON ŒIL de Stéphane Kiehl

Timide, joueur, inquiet ou amusant, parfois déguisé ou décomposé en deux petites billes qui viennent s'entrechoquer, cet œil, véritable « maître de cérémonie » se promène, à chaque épisode, parmi les œuvres du Centre Pompidou et les films d'animation proposés dans la web-série.

### ASSIS ? de Pierre Vanni

C'est en suivant un petit chien curieux à travers l'histoire du design que l'on part à la découverte des assises emblématiques de la collection du Centre Pompidou. De manière ludique et didactique cette série présente la multitude de formes que peuvent prendre les objets du quotidien, à la fois pratiques, innovants et esthétiques !



### Focus sur les vidéos One Minute Sculptures d'Erwin Wurm, 1997-1998, Centre Pompidou

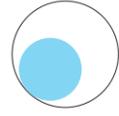
Les One Minute Sculptures déclinent sous la forme de courtes vidéos le concept de sculpture éphémère. Erwin Wurm aborde ce thème avec humour et ironie. Tenir en équilibre sur des ballons ou s'asseoir sur un mur grâce à un balai... Quelles que soient les instructions, le résultat est le même : le corps s'adapte, prend une autre forme - souvent non-naturelle - pour la création d'une sculpture vivante. La matérialité de cette sculpture est éphémère ; seules les vidéos gardent la trace de cet acte dynamique immobilisé un instant pour en assurer l'équilibre fragile.

### Pardon ? Vous avez dit ?

La différence entre un film et une vidéo : Le film, apparu dès 1888, est un support argentique constitué d'une pellicule (ou ruban) sur laquelle est imprimée une succession d'images appelées « photogrammes ». Le film est tourné avec une caméra cinéma (8 mm, 16 mm, 35 mm, etc.) et visualisé à l'aide d'un projecteur de films. La vidéo, apparue dans les années 1960, est une bande magnétique ou numérique sur laquelle sont enregistrées des images vidéo tournées à l'aide d'une caméra vidéo ou numérique (caméscope, etc.) et visualisées à l'aide d'un vidéoprojecteur.

### Photogramme

Image isolée d'un film.



1 Norman McLaren, *Hen Hop*, 1942. Film cinématographique 35 mm couleur, sonore, 3'29". Centre Pompidou / Dist. Bim-Ga, Paris étonnée.

2 Erwin Wurm, *One Minute Sculptures*, 1997-1998, 45 x 30 cm. Centre Pompidou / Photo : P. Mégeat / Dist. Bim-Ga.

Une visite 3 sites a été mise en place pour le tout public, certains dimanches durant la Biennale pour permettre une découverte des trois expositions et des trois lieux du TRACÉ : le Centre du graphisme avec l'exposition 2degrees-petition, Banque d'images et urgence climatique, le musée de la Viscose avec l'exposition Ready'digit, subversions numériques et submersions digitales et le musée Géo-Charles avec l'exposition Marchialy, à livre ouvert, une immersion dans la fabrique du réel.

La visite de chaque lieu durait 45 min et un système de covoiturage a été instauré entre les participants pour se déplacer d'un lieu à un autre.

## Le public scolaire

Inscrits dans le plan local d'Education Artistique et Culturelle de la Ville les actions éducatives sur le temps scolaire ont été proposées aux écoles primaires (de la maternelle à l'élémentaire), aux collèges, aux lycées, aux écoles supérieures et aux structures éducatives spécialisées.

Pour chaque exposition, la proposition débutait par une visite commentée adaptée selon le niveau scolaire. La visite commentée, sous forme de dialogue entre la médiatrice et la classe, a permis de faciliter la rencontre avec les œuvres et d'ouvrir la réflexion autour du propos de l'exposition.

Suite à la visite, un atelier de pratique plastique était proposé pour les élèves des écoles primaires, des collèges et des structures éducatives spécialisées.

Les étudiants des lycées et des écoles supérieures, ont bénéficié de visites plus élaborées pour alimenter le contenu de certaines matières générales ou spécifiques du programme scolaire.

## La collection permanente du musée de la viscose

La visite commentée organisée pour des classes allant de la moyenne section au lycée leur a permis de découvrir l'histoire de l'invention de la soie artificielle, le procédé de fabrication du fil de viscose et les conditions de travail dans l'usine de 1927 à 1989.

Un atelier pratique autour des différentes techniques pour teindre un tissu a pu aussi être proposé en complément de certaines visites notamment pour les écoles primaires.

## Fin de l'Exposition Salon d'automne

Pour certaines classes, la visite commentée a été accompagnée de l'intervention de l'un des artistes de l'exposition : monsieur Christian Bouvier. Également président de l'association Reg'Art, son intervention a permis de rendre la rencontre entre l'œuvre et l'enfant plus vivante grâce à l'intervention de son artiste et de l'échange qu'il y a eu autour du travail de l'artiste.

L'atelier de pratique proposé en complément des visites s'est appuyé sur l'approche de la peinture et de l'abstraction. Les enfants ont ainsi pu expérimenter la réaction provoquée par le mélange des couleurs.

## Fin de l'exposition Mon Œil. Regards sur le point de vue.

Les visites commentées de l'exposition se sont poursuivies par l'expérimentation des œuvres en elles-mêmes autour de différents thèmes :

- L'architecture : en partant d'une silhouette architecturale imprimée sur un feuillet A3, les élèves étaient invités à créer un univers intérieur, fantastique ou réaliste ;
- La technique du frottage, découpage et collage : les élèves ont découvert le Surréalisme à travers la présentation des travaux de Max Ernst, puis en utilisant les différentes techniques, ils ont composé un paysage imaginaire et
- La composition et les formes géométriques : en manipulant des formes, les élèves ont été amenés à aménager, assembler, harmoniser celles-ci à leur manière. Composer pour donner un sens nouveau, poétique drôle ou étrange.



\*Le TRACé



\*Le TRACé

## Autour du projet de la Biennale de Design Graphique

Master class avec l'école Effet Studio Créa à Grenoble :

Les étudiants de 1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> année en design d'espace de l'école Effet Studio Créa se sont interrogés autour de la thématique de la Biennale : comment intriguer le visiteur à travers une image, un sens de lecture, un lieu patrimonial ? Ils ont eu pour contrainte d'imaginer un espace d'exposition, de travailler uniquement avec des angles à 30 et 60 degrés tout en s'appuyant sur des références de couleurs du mouvement De Stijl. Leurs travaux ont été accueillis le 14 mai 2022 au Centre du graphisme à l'occasion de la Nuit des musées.

Master class avec l'Institut de la Communication et des Médias à Echirolles :

Les étudiants de 3<sup>e</sup> année en communication de l'Institut de la communication et des médias ont découvert – pour certains – et visité – pour d'autres – le Centre du graphisme avant le montage d'exposition de la future Biennale de design graphique. En s'appuyant sur la thématique « scénographier l'exposition », les étudiants ont réalisé des travaux visuels et sonores et ont imaginé les mettre en scène et en espace dans les lieux d'exposition du Centre du graphisme. Leurs travaux sont accueillis du 21 juin au 12 septembre 2022 au Centre du graphisme, à l'occasion de l'ouverture officielle de la Biennale.

## Exposition de la Biennale de Design Graphique : Marchialy, à livre ouvert, une immersion dans la fabrique du réel

Les propositions autour de cette exposition se sont focalisées sur les classes de moyenne et grande section de maternelle, de CP, CE1, CE2 et lycées.

Les visites commentées ont permis de découvrir l'objet livre ainsi que les métiers autour de sa conception mais surtout, la pratique de la linogravure. Des petits jeux ont aussi été conçus pour les classes de primaire afin de ponctuer la visite de manière plus ludique. Par exemple, les enfants ont été invités à retrouver une œuvre à partir d'un fragment de celle-ci et à chercher à quelle couverture de livre la gravure correspondait.

L'atelier pratique, centré autour des notions de scénographie d'exposition, a permis aux enfants de créer leur propre exposition d'œuvres en deux et trois dimensions, grâce à une maquette du musée.

## Exposition de la Biennale de Design Graphique : 2degrees-petition, Banque d'images et urgence climatique

Les propositions autour de cette exposition se sont focalisées sur les classes élémentaires, ainsi que sur les classes de 6<sup>e</sup>, 5<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup> et lycées.

Les visites commentées ont permis de découvrir la notion de graphisme d'utilité publique et de commencer à parler des causes et des conséquences du dérèglement climatique. Cette initiation a aussi permis d'aborder les actions que chaque citoyen peut réaliser pour réduire son impact sur l'environnement.

Un des ateliers pratiques a donné un rôle plus militant aux participants, comme le souhaitait l'exposition, en collant au mur des affiches issues des visuels de la plateforme 2degrees-petition. La disposition des affiches était réfléchi en petit groupe pour que l'affichage global soit porteur d'un message sur le réchauffement climatique.

Pour les élèves les plus jeunes, un atelier autour de la réalisation d'une affiche sur le thème du réchauffement climatique a aussi pu être proposé.



### Le public périscolaire

Durant le 2<sup>e</sup> et le 3<sup>e</sup> trimestre de l'année scolaire 2021-2022, des ateliers périscolaires ont eu lieu les mardis, pour des élèves de CE1 et CE2. D'abord avec l'école élémentaire Paul Langevin, puis avec l'école élémentaire Paul Vaillant Couturier, situées toutes deux à Echirolles, et encadrées par l'artiste intervenante Coralie Simmet.

Pour les ateliers au Centre du graphisme avec l'école Paul Langevin, Coralie Simmet accompagnées d'artistes invitées : Anne Chopard-Lallier (photographe) et Alice Raconte (illustratrice), ont proposé des ateliers autour de l'exposition Mon Œil. Regards sur le point de vue, en interrogeant notamment la question du point de vue apporté sur les œuvres.

Les ateliers avec l'école Paul Vaillant Couturier ont d'abord eu lieu à l'école. Par la suite, ces ateliers se sont déroulés au musée Géo-Charles, avec la visite des réserves du musée et de l'exposition Marchialy, à livre ouvert, une immersion dans la fabrique du réel.

D'autres ateliers périscolaires ont eu lieu les vendredis, pour des élèves allant du CP ou CM2 de l'école élémentaire Frédéric Joliot-Curie située à Echirolles. Pour ces interventions, les trois artistes ont proposé des ateliers « à la carte » autour du thème de l'école buissonnière, où chaque enfant pouvait choisir entre plusieurs propositions de différents intervenants.

### Le public extrascolaire

Des actions éducatives sur le temps extrascolaire ont été proposées aux centres de loisirs d'Echirolles mais aussi en partenariat avec des services de la ville d'Echirolles tel que le service des Sports, Jeunesse et Prévention. Ces actions se sont déroulées principalement les mercredis après-midi ou durant les vacances scolaires.

### Fin de l'exposition Mon Œil. Regards sur le point de vue.

Les mercredis après-midi et sur inscription, des centres de loisirs de la ville d'Echirolles ont pu venir visiter l'exposition librement et ainsi manipuler des œuvres interactives.

### Stage de street art au musée de la Viscose

Dans le cadre du projet "C'est mon patrimoine" de la DRAC, un stage au musée de la Viscose, a permis à vingt jeunes allant de 15 à 18 ans et habitants la Cité viscosse, d'imaginer la vie du quartier à l'époque de l'usine, puis de réaliser une fresque, sur l'une des façades extérieures du musée. Cette semaine de création qui s'est déroulée durant la deuxième semaine des vacances de la Toussaint, allant du lundi 31 octobre au vendredi 4 novembre 2022, a été encadrée par l'artiste The Street Yeti, le service des Sports, Jeunesse et Prévention de la ville d'Echirolles et le TRACé.

Un travail de fond, sur la mémoire immatérielle de l'usine et du quartier, mêlé à la pratique du street art a permis une meilleure compréhension de

l'histoire de cette Cité de la Viscose par les jeunes. À travers des visites, des présentations d'éléments de la collection ou des documents qui retracent l'histoire de l'usine de la viscosse et du quartier où vivaient les ouvriers, les jeunes se sont appropriés ces éléments pour réaliser une fresque qui met en dialogue le passé et le présent du territoire. L'artiste a aussi permis d'aider les jeunes à mettre en forme ce lien passé-présent, en les initiant à la technique du pochoir.

En parallèle au stage, le service des Sports, Jeunesse et Prévention de la ville d'Echirolles a proposé la réalisation d'un court métrage autour du travail réalisé lors de la semaine par les jeunes.



# OFFRE ÉVÉNEMENTIELLE

*Tout au long de l'année et en parallèle aux actions de médiation, le TRACé propose une offre événementielle accessible à tout public autour de ses expositions, que ce soit pour faire des liens avec une œuvre présente ou avec les thématiques abordées. Ces actions font souvent appel à des prestataires tels que des intervenants du spectacle vivant, des artistes visuels ou encore des professionnels du milieu de la culture. Les vernissages ou finissages sont aussi le moyen de rassembler le public pour inaugurer ou clôturer une exposition et mettre en lumière les personnes qui ont participé à sa conception.*

## Les Vernissages et finissages

### *Vernissage de la Biennale de Design Graphique : exposition 2degrees-petition, Banque d'images et urgence climatique*

Le mardi 21 juin 2022 de 18h à 22h s'est déroulé le vernissage de la première Biennale de Design Graphique d'Échirolles au Centre du graphisme. Cet événement s'est fait en présence de madame Jacqueline Madrennes, présidente du Conseil d'Administration du TRACé, madame Virginie Vignon, directrice-conservatrice du TRACé et des membres du Conseil d'Administration du TRACé .

Le vernissage a débuté par une conférence de presse avec un discours de madame Jacqueline Madrennes. S'en est suivi le discours de madame Virginie Vignon, en tant que commissaire d'exposition, puis de monsieur Arnaud Corbin, en tant que cofondateur du site 2degrees-petition et de monsieur Yann Moreaux et monsieur Emmanuel Mille, en tant que scénographes.

En plus de l'exposition, cet événement a aussi permis de monter des travaux des étudiants de l'Institut de la communication et des médias dans le cadre de leur master class autour de la thématique de la Biennale : «scénographier l'exposition».

Une performance musicale, entre voix onirique et immersion électronique, a pris place à partir de 21h avec la chanteuse Bertille Puissat et le musicien Franck Litzler.

### *Vernissage de la Biennale de Design Graphique : exposition Ready'digit, subversions numériques et submersions digitales*

Le mercredi 22 juin 2022 de 19h à 20h s'est poursuivi le vernissage de la première Biennale de Design Graphique d'Échirolles au Musée de la viscose. Cet événement s'est fait en présence de madame Jacqueline Madrennes, présidente du Conseil d'Administration du TRACé, madame Virginie Vignon, directrice-conservatrice du TRACé et des membres du Conseil d'Administration du TRACé .

Le vernissage a débuté par une conférence de presse avec un discours de Madame Jacqueline Madrennes. S'en est suivi les discours de Madame Léa Zhang, de Messieurs Benjamin Bardou et Julien Gachadoat, commissaires artistes de l'exposition, et de Monsieur Martial Barrault, scénographe.

Cet événement a permis de découvrir l'exposition temporaire présentée au musée de la Viscose.

### *Vernissage de la Biennale de Design Graphique : exposition Marchialy, à livre ouvert, une immersion dans la fabrique du réel*

Le mercredi 22 juin 2022 de 20h à 22h s'est achevé le vernissage de la première Biennale de Design Graphique d'Échirolles au Musée Géo-Charles en présence de Madame Jacqueline Madrennes, présidente du Conseil d'Administration du TRACé, Madame Virginie Vignon, directrice-conservatrice du TRACé et des membres du Conseil d'Administration du TRACé .

Le vernissage a débuté par une conférence de presse avec un discours de la Présidente du TRACé, suivi des discours de Monsieur Cyril Gay, éditeur des éditions Marchialy, Monsieur Guillaume Guilpart, commissaire artiste de l'exposition et de Madame Mathilde Gullaud, scénographe.

Cet événement a permis de découvrir l'exposition temporaire présentée au musée Géo-Charles.

# Les Événements

## Vernissage de l'exposition hors les murs : *Marchialy, à livre ouvert, une immersion dans la fabrique du réel*

Le mardi 13 septembre à 17h s'est déroulé le vernissage de l'exposition hors les murs : *Marchialy à livre ouvert, une immersion dans la fabrique du réel* à la bibliothèque universitaire Droit et Lettres de Saint-Martin-d'Hères de l'université Grenoble-Alpes.

Madame Marie-Christine Bordeaux, vice-présidente culture de l'université, Monsieur Frédéric Saby, directeur des bibliothèques universitaires et Monsieur Laurent Vanplin, administrateur du TRACé, étaient présents pour une prise de parole.

Cette exposition, en écho à l'exposition présentée au musée Géo-Charles, était accessible du lundi 12 septembre au mercredi 12 octobre 2022.

## Finissage de la Biennale de Design Graphique au musée de la Viscose

Le dimanche 6 novembre 2022 de 14h à 17h a eu lieu le finissage de la première Biennale de Design Graphique d'Échirolles ainsi que l'inauguration de la fresque réalisée lors du stage de street art au musée de la Viscose. Cet événement s'est fait en présence de madame Jacqueline Madrennes, présidente du Conseil d'Administration du TRACé, de monsieur Pierre Delva et de monsieur Yohann Nivollet, directeurs par intérim du TRACé.

Le finissage a débuté par une conférence de presse avec un discours de madame Jacqueline Madrennes. S'en est suivi le discours de l'artiste Street Yéti, Claude Heraudet, street artiste, monsieur Lyamine Saoudi, réalisateur, ainsi que deux des participants du stage: Idriss et Malek.

Cet événement a permis de redécouvrir l'exposition temporaire Ready'digit, subversions numériques et submersions digitales présentée au musée de la Viscose, ainsi que la collection permanente du musée et la fresque extérieure.

Un instant musical proposé par le groupe La Rue des Bons Enfants a permis de clore cet événement de manière festive.



## Histoire contée au musée de la Viscose

Le dimanche 6 mars 2022, à l'occasion de la journée internationale des droits des femmes, les conteuses de l'association Paroles en Dauphiné ont mis en scène, entre lectures et musiques, l'histoire de plusieurs femmes aux diverses origines et statuts sociaux.

Certaines histoires ont ainsi fait le lien avec le musée en illustrant le rôle des ouvrières.

## La Nuit des musées au Centre du graphisme

Le TRACé a dévoilé les coulisses de la première Biennale de Design graphique au Centre du graphisme lors de la Nuit des musées qui a eu lieu le samedi 14 mai 2022.

Cette soirée a permis de comprendre comment s'organise un chantier d'exposition : quelles sont les étapes à suivre, les métiers à l'œuvre et les réglementations à prendre en considération. Les visiteurs étaient ainsi invités à mieux appréhender le fonctionnement interne des structures muséales.

Des affiches présentes au Centre ont aussi été déballées pour montrer quelles sont les techniques de conservation qui sont employées pour les œuvres graphiques.

En plus de cela, une exposition autour du graphisme et de la mise en espace par les étudiants en design d'espace de l'école Effet Studio Créa était visible à l'étage du Centre.

## Lors de la Biennale : les visites commentées des commissaires d'expositions et des scénographes

Ces rendez-vous réguliers ouverts à tous, ont mis en lumière les différentes expositions de la Biennale à travers leurs créateurs que ce soit du point de vue des œuvres, avec les commissaires et les commissaires artistes, ou du point de vue de la mise en espace, avec les scénographes d'exposition.

Ainsi ont eu lieu le samedi 25 et le dimanche 26 juin 2022, les visites commentées de l'exposition 2degrees-petition, Banque d'images et urgence climatique par la commissaire d'exposition Virginie Vignon et le lendemain, par les scénographes Yann Moreaux et Emmanuel Mille.

Par la suite et lors des Journées Européennes du Patrimoine, le samedi 17 et le dimanche 18 septembre 2022, se sont déroulées les visites commentées de l'exposition *Marchialy, à livre ouvert, une immersion dans la fabrique du réel* par l'un des éditeurs de la maison d'édition : Cyril Gay et le lendemain, par la scénographe Mathilde Gullaud.

### Lors de la Biennale: Atelier estampage au Parc Géo-Charles

Dans le cadre de Destination Été et en lien avec l'exposition Marchialy, à livre ouvert, une immersion dans la fabrique du réel, un atelier autour de l'estampe a pris place dans le parc Géo-Charles le mercredi 27 juillet 2022 à partir de 16 h. À l'aide de tampons, pochoirs et éléments en relief, les participants ont pu créer leur propre illustration.



### Lors de la Biennale : Atelier d'écriture au Centre du graphisme

Le mardi 18 octobre 2022 de 18h à 20h a eu lieu un atelier d'écriture au Centre du graphisme avec le Pôle de la Lecture et de l'Écrit d'Échirolles. Animé par Myriam Souleyreau, cet atelier "Où il est question de non humain" a permis de découvrir l'exposition 2degrees-petition, Banque d'images et urgence climatique et d'aborder son contenu d'une manière plus poétique en interrogeant les affiches présentes. La parole a ainsi été donnée au genre "non humain".

Les textes produits par les participants lors de cet atelier ont pu être présentés au Centre jusqu'à la fin de la Biennale de Design graphique, le 30 octobre 2022.

### Lors de la Biennale : Le spectacle La vérité, conférence gesticulée par la Mythique Compagnie

Ce spectacle organisé le dimanche 16 octobre 2022 à la maison des associations été en partenariat avec l'Hexagone Scène Nationale Arts Sciences dans le cadre d'EXPERIMENTA; La Rampe-La Ponatière, Scène conventionnée d'intérêt national art & création, danse & musiques ; la Biennale Arts Sciences et Saint-Martin-d'Hères en Scène.

Marie De Créot a pris place dans le rôle de la conférencière, mise en scène et composé par Marie Rousselle-Olivier et Romain Nicolas, avec la vidéo et la lumière de Lisa Torres, la production et la scénographique de Guilhèm Barral Max Lecanu et Vincent Fleurot et l'image ainsi que la voix de Nathalie Rousselle et Valérie Schwarcz.

A partir de la thématique des fake-news, le spectacle a été mis en lien avec l'exposition 2degrees-petition, Banque d'images et urgence climatique visible au Centre du graphisme, puisque le dérèglement climatique est aussi sujet à de nombreuses rumeurs. Une présentation de l'exposition ainsi qu'un verre de l'amitié a donc été proposé au Centre dans la continuité de la conférence gesticulée.

### Lors de la Biennale : Échange autour de la pratique de Guillaume Guilpart

Cet événement sur inscription a eu lieu le dimanche 30 octobre 2022. Trois sessions d'échanges ont pu être réalisées autour du travail de Guillaume Guilpart, commissaire artiste de l'exposition Marchialy, à livre ouvert, une immersion dans la fabrique du réel mais aussi et surtout, illustrateur des éditions Marchialy. Sa pratique de la linogravure a donc pu être expliquée au public présent tout au long de l'après-midi. Il a aussi réalisé des démonstrations de reproduction de gravure à l'aide de la presse présente dans la scénographie de l'exposition.



### Alpexpo - Salon Artisa : exposition Chile Carteles. Les murs parlent

Le vendredi 2 décembre à 20h et le dimanche 4 décembre à 15h des visites commentées de l'exposition par Nivia Pardo Alarcon, arpilleriste, et Antonieta Pardo-Alarcon, artiste plasticienne se sont déroulées dans le cadre de l'exposition Chile Carteles. Les murs parlent, présente du 30 novembre au 4 décembre 2022 au Salon Artisa.

Ces échanges autour de la pratique respective de ces deux artistes mais aussi sur l'histoire du Chili ont ainsi rendu l'exposition plus engagée. Nivia Pardo Alarcon comme sa fille Antonieta Pardo-Alarcon sont nées au Chili et ont ainsi connu le coup d'État qui a eu lieu là-bas le 11 septembre 1973.

# LES COLLECTIONS

## La Conservation

État des lieux et enjeux à court, moyen et long terme.

**Les collections patrimoniales gérées par le TRACé appartiennent à la Ville d'Échirolles. Elles correspondent à l'orientation de chacun des trois équipements : design graphique pour le Centre du graphisme, art contemporain pour le musée Géo-Charles, patrimoine industriel et mémoire ouvrière pour le musée de la Viscose. L'état des lieux 2021 a permis de dresser le bilan de 30 ans d'exploitation et de circonscrire le périmètre des actions à mettre en place.**

### Au musée Géo-Charles

Le travail de remise à niveau, en termes de gestion, de la collection Géo-Charles doit être une priorité, d'autant plus que la collection n'est pas, numériquement, pléthorique.

L'inventaire des œuvres et le récolement décennal doivent maintenant être réalisés, les collections numérisées. Les chiffres sont ceux de la donation de 1982 et 1987, à savoir 149 pièces (peintures, sculptures, dessins, gravures de Derain, Delaunay, Freundlich, Archipenko, Léger, Lhote, Masereel, Metzinger, Monteiro, Reth, Survage, Vassilieff), auxquelles s'ajoutent les acquisitions en art contemporain à hauteur de 172 pièces environ.

À ces estimations, s'ajoute le fonds « sport et culture », identifié comme tel, en relation avec la Biennale éponyme organisée sur le territoire entre 1978 et 1992. Composée d'affiches, d'estampes, de dessins, de peintures, de sculptures, etc., la collection rassemblée autour de cette thématique historique qui a à la fois précédé et accompagné la naissance du musée Géo-Charles compte approximativement 200 pièces.

En parallèle à ce noyau d'œuvres, la donation Géo-Charles est également composée d'archives et d'une bibliothèque :

- de + 1700 livres rares ;
- une importante collection de disques + 1230 pièces ;
- de près de 1800 photographies ;
- d'une bibliothèque composée de 4 000 à 5 000 titres (livres et périodiques) dont l'intégralité des soixante-trois numéros originaux de la revue Montparnasse ;
- d'archives personnelles (manuscrits, tapuscrits, carnets, articles de presse, correspondance).

Les archives personnelles ont fait l'objet d'un plan de classement à jour réalisé en 2020 par la Ville.

### Au musée de la Viscose

Un inventaire et un récolement avait été engagé par la conservatrice de la Ville (Mme Elise Turon), dès 1999, lors de la municipalisation du Musée, puis continué par les équipes du Département, jusqu'à la fin de la mise à disposition du Musée au CDI en 2012. Durant la phase de gestion par le CDI, l'inventaire avait été partiellement numérisé, sous le logiciel SkinSoft. Ce n'est qu'à partir de sa reprise par la Ville, lors de la création du Pôle Muséal le 1er janvier 2017, que l'équipe du Pôle Muséal se préoccupera de finaliser cet inventaire, en perspective d'un nouveau projet urbain sur le site, et du déménagement futur du MV.

Au vu de cet état de fait et d'un contexte muséographique propre à l'équipement Viscose – celui d'un déménagement à l'horizon 2026 –, les 6 526 pièces qui composent l'inventaire informatisé représentent de loin le travail de conservation le plus abouti concernant les collections gérées par Le TRACé.

Le fonds du musée de la Viscose est constitué de trois composantes (patrimoines techniques de l'industrie, bibliothèque et archives).

Les patrimoines techniques de l'industrie correspondent, par exemple, aux machines de production, de génération d'énergie, aux dispositifs de manutention, qui sont au cœur du patrimoine industriel, dans le sens où ils permettent de comprendre le fonctionnement de l'usine.

Les deux autres composantes, collectées sur site, assurent l'identification, l'étude et l'interprétation de la machine comme objet patrimonial dans toute sa globalité.

## Au Centre du graphisme

L'association du Centre du graphisme et de la communication n'avait pas dans ses missions vocation à constituer une collection. Cependant, les expositions et la manifestation du Mois du graphisme ont permis, au fil du temps, de disposer d'un fonds d'affiches conséquent issues des dons manuels des artistes exposants, d'ouvrages et d'une bibliothèque qu'il conviendrait d'intégrer dans les collections patrimoniales gérées par Le TRACé dans les années à venir.

- Un travail d'inventaire doit être réalisé actant la date d'acquisition, la numérotation, le marquage, les informations sur l'objet lui-même, un constat d'état, le référencement, la ou les photographies ;
- Une expertise pourra déterminer la valeur réelle de chaque pièce suivant les éléments fournis dans le cadre du précédent travail d'inventaire. Notamment, en fonction de l'état des biens conservés.

Ces deux étapes permettront d'avoir une connaissance exacte de la composition de ce patrimoine, tout en garantissant transparence et traçabilité sur les biens en présence.

## Objectifs à court terme

En 2023, nous travaillerons sur le développement d'un logiciel OpenSource, Collectiv'Access, pour effectuer l'inventaire et le récolement des collections du TRACé. La priorité sera donnée au traitement de la collection Géo-Charles et son versement dans la base de donnée nationale Joconde. Ce travail s'effectuera en lien avec les services "Musées de France" de la DRAC et également la Direction du Patrimoine du Conseil Départemental de l'Isère.

# LES PUBLICS

## La Fréquentation par équipement du TRACé pour l'année 2022

### Centre du graphisme

- Vernissages : 64
  - Public individuel : 706
  - Groupes : 60
  - Actions éducatives : 478 dont 424 sur le temps scolaire
  - Actions de sensibilisation : 62
- Total : 1 370**

### Musée Géo-Charles

- Vernissages : 29
  - Public individuel : 553
  - Groupes : 120
  - Actions éducatives : 227 dont 263 sur le temps scolaire
  - Actions de sensibilisation : 44
- Total : 973**

### Musée de la Viscose

- Vernissages : 27
  - Public individuel : 344
  - Groupes : 90
  - Actions éducatives : 230 dont 210 sur le temps scolaire
  - Actions de sensibilisation : 43
- Total : 734**

## La Fréquentation des expositions hors les murs

Marchialy à livre ouvert, une immersion dans la fabrique du réel  
à la bibliothèque universitaire Droit et Lettres du campus de Saint-Martin-d'Hères

- Fréquentation : environ 7800 visiteurs durant 1 mois

Alpexpo - Salon Artisa: Chile Carteles. Les murs parlent

- Fréquentation : 1924 visiteurs durant 4 jours

# INDICATIONS

Le départ de la directrice-conservatrice, Mme Virginie Vignon, le 1<sup>er</sup> juillet 2022, alors que s'ouvrait la Biennale de Design Graphique, a provoqué une forte secousse dans la poursuite des opérations prévues.

Une direction intérim a immédiatement été mandatée par la Ville d'Échirolles afin de reprendre la gestion de l'équipement public. Ainsi, messieurs Pierre Delva et Yohann Nivollet, Directeur et Directeur adjoint des Affaires Culturelles de la Ville, ont pris en charge le TRACé à compter de début juillet.

Ce départ précipité a provoqué certains changements dans la programmation initialement prévue. Ainsi, plusieurs événements programmés au cours de la Biennale ont dû être annulés :

- La rencontre avec l'auteur Karim Madani au Collège Pablo Picasso d'Échirolles en octobre. Cet échange avec les élèves aurait dû porter sur le livre "Tu ne trahiras point" des éditions Marchialy.
- La conférence sur les NFT à l'Institut de la communication et des médias, prévue le mercredi 12 octobre à 18h. Cette conférence au cœur de l'expérience du métavers devait proposer une rencontre avec les artistes Benjamin Bardou et Julien Gachadoat : deux commissaires artistes de l'exposition Ready'digit, subversions numériques et submersions digitales.

- La Masterclass : L'art et la manière de dessiner, en collaboration avec La Casemate de Grenoble, le jeudi 13 octobre à 19h: ce temps d'échanges et de rencontres devait permettre la découverte de la démarche créative des artistes Benjamin Bardou, Julien Gachadoat et Léa Zhang : commissaires auteurs de l'exposition Ready'digit, subversions numériques et submersions digitales.

De même, la visite commentée de l'exposition Ready'digit, subversions numériques et submersions digitales avec le scénographe Martial Barrault a elle aussi été annulée, mais suite aux problèmes techniques rencontrés au musée de la Viscose et indépendants de toute volonté (coupure d'électricité durant 15 jours).

Enfin, deux expositions qui auraient dû débiter en novembre 2022 et se terminer en 2023, ont volontairement été repoussées à 2023, pour des raisons d'organisation internes et afin d'en repenser les contenus.

- L'exposition "La montagne Lumineuse" autour du travail de l'artiste MAD et des poèmes de Jean-Pierre Chambon. Elle aura désormais lieu du 5 janvier au 19 février 2023 aux Moulins de Villancourt.
- La rétrospective Boogie Show autour de l'univers graphique de Julien Priez. Elle sera, quant à elle, repoussée du 1<sup>er</sup> mars au 16 juillet au Centre du graphisme. Ce report sur l'exercice budgétaire 2023 permettra plus de latitude à l'artiste et son collectif, en développant substantiellement le projet initial.

# LA COMMUNICATION

## Affichage et supports de communication imprimés.

### Plaquette institutionnelle

Le TRACé a édité sa plaquette institutionnelle pour le lancement de sa première Biennale de design graphique. Un support imprimé sur un papier de qualité pour présenter le TRACé, son objet et les équipements regroupés sous le TRACé : le Centre du graphisme, le musée Géo-Charles et le musée de la Viscose.

La plaquette a été réalisée par Céline Charles, graphiste indépendante, et imprimée par l'imprimerie Courand & associés.

Montant de la conception graphique : 1 100 € TTC

Montant de l'impression pour 500 exemplaires : 996 € TTC

### Plaquette institutionnelle



### Exposition Salon d'automne

- 12 affiches réparties dans les sucettes Decaux du réseau de la ville d'Échirolles sur la période du 4 octobre au 8 novembre 2021 et du 24 novembre à la fin du mois de décembre ;
- 1 carton d'invitation/flyer tiré à 1 500 exemplaires ;
- 300 cartes postales dont 3 visuels différents tirés en 100 exemplaires ;
- 30 affiches A3 diffusées dans les structures de la ville d'Échirolles ;
- 1 livret de visite tiré à 200 exemplaires.

### Carton d'invitation au vernissage



### Cartes postales en lien avec l'exposition



## Exposition Mon Œil. Regards sur le point de vue

- 12 affiches réparties dans les sucettes Decaux du réseau de la ville d'Échirolles sur la période du 4 octobre au 8 novembre 2021 et du 24 novembre à la fin du mois de décembre ;
- 1 carton d'invitation/flyer tiré à 1 500 exemplaires ;
- 1 affiche 60 x 80 cm à destination du panneau d'affichage du Centre du graphisme ;
- 1 livret de visite tiré à 3 000 exemplaires.

### Carton d'invitation au vernissage



## Biennale de design graphique édition 2022

- 12 affiches réparties dans les sucettes Decaux du réseau de la ville d'Échirolles sur la période de lancement de la Biennale et sur la période du 07 septembre au 24 novembre 2022 ;
- 4 affiches disposées sur la façade de l'équipement du Centre du graphisme ;
- 1 campagne de publicité sur les tramways de Fontaine à Echirolles en passant par Grenoble, du 4 au 25 juin : partenariat avec le SMMAG et habillage d'un tramway de la ligne A aux couleurs de la Biennale ;
- 1 carton d'invitation/flyer tiré à 1 050 exemplaires ;
- 1 programme de la Biennale de design graphique tiré en 10 000 exemplaires ;
- 550 affiches A3 diffusées dans les points culturels, étudiants et commerces .

### Carton d'invitation aux vernissages des expositions de la Biennale



### Habillage d'un tramway de la ligne A aux couleurs de la Biennale :



## Prestations extérieures fournies.

### Exposition Salon d'automne

#### Supports de communication

Le studio Kaliko a réalisé l'affiche de l'exposition Salon d'automne ainsi que l'ensemble des déclinaisons PRINT et WEB de l'affiche, le carton d'invitation/flyer au vernissage de l'exposition, le dossier de presse, le livret de visite, la feuille de salle et les cartes postales.  
Montant de la prestation : 4 000 € TTC

Les supports de communication ont été imprimés en partie par l'imprimerie Notre-Dame de Montbonnot (38330) et en partie via le service repro de la ville d'Échirolles.

#### Détail des supports imprimés à l'imprimerie Notre-Dame

- Affiches Decaux - 12 exemplaires - 460 € TTC ;
- Affiches A3 - 30 exemplaires - 48 € TTC ;
- Carton d'invitation - 1 500 exemplaires - 228 € TTC ;
- Cartes postales 3 modèles - 3 x 100 exemplaires - 72 € TTC ;
- Dépliant 8 pages - 200 exemplaires - 300 €.

### Exposition Mon Œil. Regards sur le point de vue

#### Supports de communication

Aéalle Séraudie, graphiste indépendante, a réalisé l'affiche de l'exposition Mon œil. Regards sur le point de vue ainsi que l'ensemble des déclinaisons PRINT et WEB de l'affiche, le carton d'invitation/flyer au vernissage de l'exposition et le livret de visite.  
Le dossier de presse a été réalisé par le studio Kaliko.

Les supports de communication ont été imprimés en partie par l'imprimerie Notre-Dame de Montbonnot (38330) et en partie via le service repro de la ville d'Échirolles.

#### Détail des supports imprimés à l'imprimerie Notre-Dame

- Affiches Decaux - 12 exemplaires - 460,80 € TTC ;
- Affiche A1 - 1 exemplaire - 12 € TTC ;
- Carton d'invitation - 1 500 exemplaires - 118,8 € TTC ;
- Livret de visite - 3 000 exemplaires - 705,6 € TTC ;

### Biennale de design graphique édition 2022

#### Stratégie de communication

Sonia Bazaoui a élaboré la stratégie de communication autour de la Biennale de design graphique édition 2022 : élaboration du plan de communication et pilotage.  
Montant de la prestation : 10 200 € TTC

#### Relations presse

La campagne de relations presse a été assurée par l'agence Label RP de Grenoble (38000), représentée par Solenn Petitjean et Ludivine-Mary Besson, dûment habilitées en leur qualité de consultant indépendants en relations presse.  
La campagne presse a eu pour objet de valoriser la Biennale de design graphique édition 2022 auprès de la presse quotidienne régionale et d'un top 5 de médias nationaux.

#### Détail de la prestation

- Qualification du fichier médias (presse, tv, radio, web) ;
- Rédaction et diffusion d'un communiqué de presse ;
- Relances téléphoniques auprès des journalistes qualifiés ;
- Gestion et mise en relation pour les interviews ;
- Accueil Presse / One to one ;
- Compilation de la revue de presse.

Montant de la prestation : 4 320€ TTC

#### Supports de communication

Céline Charles, graphiste indépendante, a réalisé l'affiche de la Biennale de design graphique édition 2022 ainsi que l'ensemble des déclinaisons PRINT et WEB de l'affiche, le carton d'invitation aux vernissages des expositions et le programme...

# Presse et médias

## Détail de la prestation

- Création de l'identité visuelle : 4 000 € TTC ;
- Création de la Charte graphique : 2 000 € TTC ;
- Déclinaisons Print et Web : 1 000 € TTC ;
- Mise en page (carton d'invitation, programme, communiqué presse) : 2 900 € TTC ;

Montant total de la prestation : 9 900 € TTC.

Les supports de communication ont été imprimés en partie par l'imprimerie Notre-Dame de Montbonnot (38330).

## Détail des supports imprimés à l'imprimerie Notre-Dame

- Affiches Decaux - 12 exemplaires - 288 € TTC ;
- Affiche A3 - 550 exemplaires - 216 € TTC ;
- Programme - 10 000 exemplaires - 3 480 € TTC.

## Signalétique extérieure et habillage d'un tramway

La société KAZAO a fabriqué les kakémonos pour le musée Géo-Charles et le musée de la Viscose, et a réalisé l'habillage d'un tramway ;

## Détail de la prestation

- Kakémonos pour le musée Géo-Charles - 3 exemplaires : 1 560 € TTC ;
- Kakémono pour le musée de la Viscose - 1 exemplaire : 768 € TTC ;
- Habillage d'un tramway : 1 620 € TTC.

**On parle du TRACé dans la presse écrite : Place Gre'net, Le Dauphiné Libéré, Le Petit Bulletin, L'essor, Minizou, Beaux Quartiers, le cité Échirolles, étapes, Les affiches de Grenoble, Grenoble Alpes tourisme, Actualité... Mais aussi à la radio : France Bleu Isère, France Info, Radio Grésivaudan, Radio RCF... Et aussi à la télévision : France 3 Auvergne-Rhône-Alpes, Télé Grenoble...**

**On parle également des expositions du TRACé :**

## Exposition Salon d'automne

### Presse :

- 41 articles dont 13 de presse régionale, 26 Webzines et blogs et 2 diffusions radio et TV ;

### Médias :

- Insertion publicitaire dans : *Mag'ville HS Culture* - septembre 2021 à janvier 2022 - Groupe Dauphiné Media ;
- Insertion publicitaire dans : *Panorama* - septembre 2021 à janvier 2022 - Groupe UNAGI ;
- Insertion publicitaire dans : *Si nous sortions HS Culturel* - septembre 2021 à janvier 2022 - Groupe Les Affiches de Grenoble ;
- Insertion publicitaire dans : *Les affiches l'hebdomadaire* - 10 septembre 2021 - Groupe Les Affiches de Grenoble ;
- Insertion publicitaire dans : *Mag'Ville Grenoble* - page inc'art'ade - 13 décembre 2021 - Groupe Dauphiné Media.

## Exposition Mon Œil. Regards sur le point de vue

### Presse :

- 32 articles dont 11 de presse régionale, 18 Webzines et blogs et 3 diffusions radio et TV.

### Médias :

- Insertion publicitaire dans : *Mag'Ville HS Culture* - septembre 2021 à janvier 2022 - Groupe Dauphiné Media ;
- Insertion publicitaire dans : *Panorama* - septembre 2021 à janvier 2022 - Groupe UNAGI ;
- Insertion publicitaire dans : *Récréamag* - 6 octobre 2021 - Groupe UNAGI ;
- Insertion publicitaire dans : *Si nous sortions HS Culturel* - septembre 2021 à janvier 2022 - Groupe Les Affiches de Grenoble ;
- Insertion publicitaire dans : *Minizou* - 27 novembre 2021.

## Biennale de design graphique édition 2022

### Presse :

- 37 articles et reportages (PRINT / WEB ET TÉLÉ).
- 29 mention dans les agendas culturels.

### Médias :

- Insertion publicitaire dans « Le Dauphiné Libéré » du 18 juin 2022 et du 16 septembre 2022 Groupe Dauphiné Media ;

## Réseaux sociaux.

Le TRACé est présent sur 3 réseaux sociaux : Instagram, Facebook et Twitter.

La page Facebook du TRACé a été nouvellement créée et est en cours de développement avec pour objectif d'accroître sa communauté.

La stratégie de publication est axée sur la diffusion de l'actualité en lien avec les projets du TRACé, la promotion des expositions et des événements, la valorisation des projets et des actions ciblées (actions éducatives...).

Afin de booster le développement des réseaux sociaux et de promouvoir la Biennale de design graphique édition 2022, des achats pour faire la publicité des posts ont été effectués.

### Voici le détail :

- 15 avril 2022 – 20 € TTC ;
- 27 avril 2022 – 16,18 € TTC ;
- 5 mai 2022 – 23,82 € TTC ;
- 5 mai 2022 – 9,52 € TTC ;
- 10 juin 2022 – 20 € TTC.

La fréquence de publication est d'un à deux posts maximum par semaine en fonction de l'activité du TRACé.

## Statistiques

### Instagram :

[https://www.instagram.com/le\\_trace\\_echirolles](https://www.instagram.com/le_trace_echirolles)

Au 15 mars 2023, c'est :

- 418 publications ;
- 1 814 abonnés ;
- 820 abonnements.

### Facebook :

<https://www.facebook.com/letracechirolles>

Au 15 mars 2023, c'est :

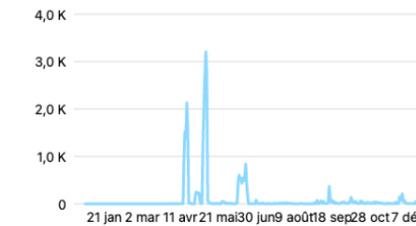
- 71 « j'aime » ;
- 95 followers ;

## Couverture Instagram et couverture de la page Facebook sur l'année 2022 :

### Couverture

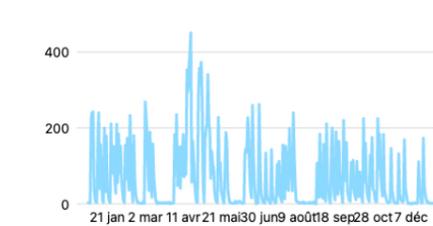
#### Couverture de la Page Facebook

15 718 ↑ 100



#### Couverture Instagram

3 954 ↑ 113,5

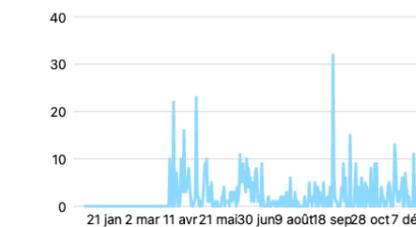


## Visites sur Instagram et sur la page Facebook sur l'année 2022 :

### Visites de la Page et du profil

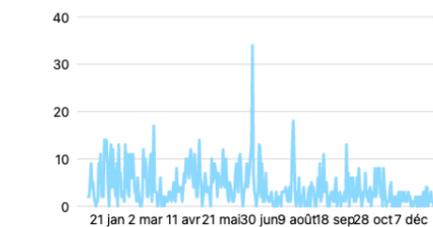
#### Visites sur la Page Facebook

698 ↑ 100



#### Visites du profil Instagram

1 436 ↑ 93,3

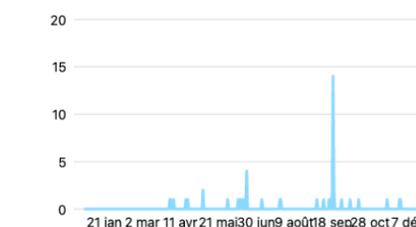


## Nouveaux followers sur Instagram et sur la page Facebook sur l'année 2022 :

### Nouveaux followers et J'aime

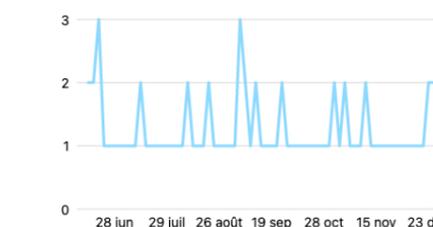
#### Nouvelles mentions J'aime de la Page Facebook

47 ↑ 100



#### Nouveaux followers Instagram

84



**Twitter :**

<https://twitter.com/letrace38130>

Au 15 mars 2023, c'est :

- 404 abonnés ;
- 207 abonnements.

Sur l'année 2022 :

- 75 publications ;
- 11 125 impressions aux Tweets (nombre de fois que les Tweets ont été vus sur Twitter).

**Signalétique extérieure**

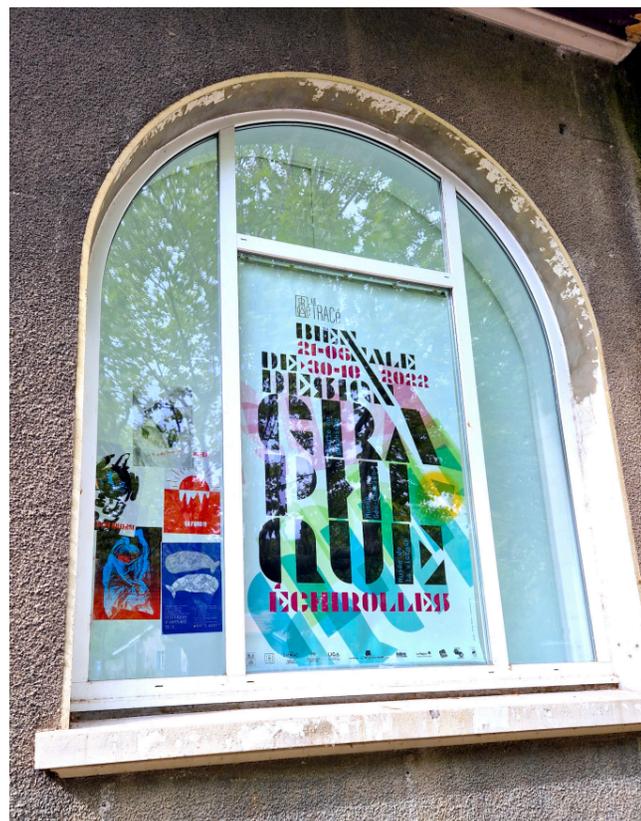
La signalétique extérieure est adaptée aux spécificités de chaque équipement.

Au Centre du graphisme, huit affiches grand format avec le visuel de l'exposition en cours arborent dans les vitrines sur les façades du bâtiment.

Le public peut également retrouver toutes les informations pratiques et les actualités du TRACé dans le panneau d'affichage installé à l'entrée du Centre du graphisme.

Des panneaux de signalisation routière et un totem extérieur donnant sur la route indique l'emplacement du bâtiment.

**Vitrine extérieure du Centre du graphisme d'Échirolles sur laquelle apparaît une affiche grand format de la Biennale de design graphique :**



Le musée Géo-Charles possède plusieurs systèmes de présentation de la signalétique extérieure. Notamment trois kakemonos suspendus, l'un à l'extérieur du bâtiment donnant une visibilité aux usagers de la route et deux autres sur la façade du musée avec une visibilité côté parc pour l'un et une visibilité à l'entrée du parking du musée pour l'autre.

Trois totems de signalétique sont également érigés aux abords du musée indiquant au public les informations pratiques. L'un se trouve dans le parc Géo-Charles, accolé au musée. Un est placé à l'entrée de la cour du musée et le dernier à l'entrée de l'équipement.

Afin de consolider l'impact de la signalétique extérieure, les éléments présents comme les grandes sculptures des sportifs dressées devant le musée, en lien avec la collection du musée sur la thématique du sport, sont détournés et utilisés comme éléments d'affichage pour les expositions temporaires programmées.

Ainsi, sur la silhouette du sportif dressée devant le musée, donnant sur la route pour accéder au musée, un sticker à l'effigie de l'exposition Salon d'Automne a été installé. Ce détournement permet de communiquer sur la nouvelle programmation tout en conservant l'identité propre du musée Géo-Charles.

**Kakemonos suspendus :**



©Studio Kaliko

Détournement de la signalétique existante (silhouette d'un sportif), en lien avec la collection du musée Géo-Charles, utilisée comme élément de signalétique de l'exposition Salon d'automne :



©Le TRACé



©Musée de la Viscose

Au musée de la Viscose, l'identité visuelle du lieu a été conservée. Un kakemono et un grand panneau sont installés sur les façades, indiquant le lieu et présentant une photographie des anciens ouvriers et anciennes ouvrières de la Viscose.

Dans le cadre de la Biennale de design graphique édition 2022, le kakemono sur le musée de la Viscose a été mis aux couleurs de la Biennale.

# SITE WEB ET NEWSLETTER.

## Site *internet* du TRACé

La ligne éditoriale du site permet de rassembler les contenus de toutes provenances par un ensemble de règles de production, de rédaction et d'agrégation :

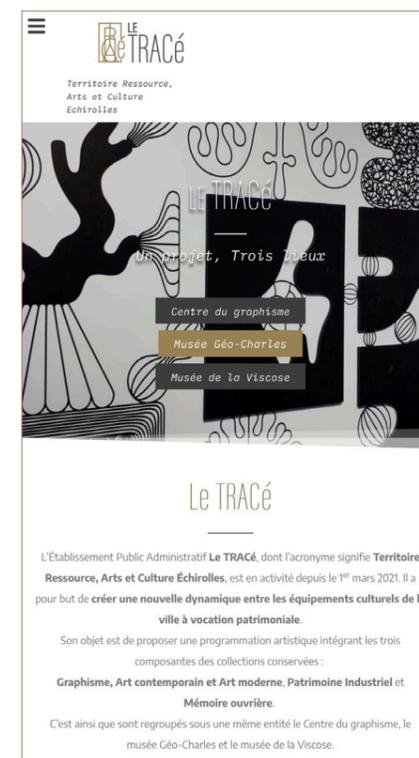
- Des orientations rédactionnelles et iconographiques adaptées en fonction de la nature des contenus : de communication, de valorisation, de diffusion.
- Des règles de production et une charte rédactionnelle.

Le numérique est vu comme une vitrine de l'établissement et comme un canal de diffusion de l'information relative aux multiples activités du TRACé, qui se doit d' :

- Agréger les contenus "périphériques" à la présentation institutionnelle du TRACé et permettre la publication des initiatives de chacun (enseignants, animateurs des écoles, artistes, visiteurs, etc.).
- Être reconnu comme un projet numérique innovant, pérenne, fédérateur, à faible trace énergétique (RSE Accessibilité Handicap et autres labels).

Le site web du TRACé est un site de communication, de valorisation et de diffusion. Le site permet la mise en avant, en une vision synthétique, des contenus spécifiques à destination des trois catégories de public (visiteurs, touristes et usagers, futurs étudiants, étudiants, enseignants et chercheurs, artistes, visiteurs et professionnels du milieu de l'art) selon la période de leur fréquentation maximum. Ces cibles principales doivent accéder à tout le contenu important en trois clics maximum.

La page d'accueil met en avant l'activité de l'établissement via son actualité et sa saisonnalité et donne également à comprendre les entrées principales du menu (Lieu/Établissement - Expositions - Biennale - Médiation - Ressources - Informations pratiques).



Capture d'écran de la page d'accueil du site internet :

Les missions d'élaboration, de gestion, d'alimentation et de maintenance du site internet ont été remplies par Simala Souvannavong jusqu'au mois de juin 2022.

Conception et intégration du site internet : 4 940 € TTC.

Maintenance du site internet 2 500 € TTC.

**Auparavant externalisée, la prise en main de la communication par l'équipe du TRACé a débuté en septembre 2022, avec un travail en trois phases**

1. analyse de l'existant et préconisations ;
2. formation des agents du TRACé à l'utilisation du site internet et de Wordpress par l'intermédiaire de monsieur Nicolas Vivant du service informatique de la ville d'Échirolles ;
3. prise en main et mise en place des améliorations.

La phase d'analyse a permis de mettre en évidence des incohérences, des dysfonctionnements et des erreurs de construction du site internet. Une réorganisation de la structure du site internet et un enrichissement des textes ont été opérés afin de rendre l'expérience des internautes plus agréable, d'apporter de la cohérence et de proposer une information riche et claire.

La ville d'Échirolles apporte sa contribution dans la maintenance et le développement du site internet. La maintenance a ainsi été confiée à la Direction de la Stratégie et Culture Numérique (DSCN) de la ville d'Échirolles qui a également été chargée d'identifier les évolutions à prévoir (boutique en ligne, ...) et d'aider le TRACé à organiser leurs mises en place.

En parallèle de la gestion du site internet, un travail sur la valorisation du patrimoine culturel a été initié par Justine Boscher Kerguiduff, étudiante en 2e année de master « Diffusion de la culture » à l'UGA (Université Grenoble-Alpes) lors d'un stage au TRACé sur la période de février à juillet 2022.

**Un travail principalement sur les collections des musées Géo-Charles et de la Viscose afin de les partager au public et de permettre à tous de mieux les connaître, ce qui a donné lieu à la publication de deux articles sur le site internet du TRACé :**

« Occupation et Résistance à Échirolles. L'usine pendant et au lendemain de la Seconde Guerre mondiale. » et « Historique des mouvements sociaux à la Société Nationale de la Viscose ».

Ces deux articles viennent nourrir l'espace consacré aux ressources sur le site internet du TRACé. La valorisation du patrimoine donnera lieu à la rédaction de nouveaux articles sur d'autres thématiques et venant enrichir l'onglet « ressources » du site internet.

## Site internet de la ville d'Échirolles : soutien au TRACé.

La Ville d'Échirolles apporte son soutien sur le plan de la communication et consacre une page entièrement dédiée au TRACé sur son site internet.

Ainsi il est possible d'y découvrir une présentation des équipements culturels regroupés sous le TRACé et les informations pratiques.

Lien de la page : <https://www.echirolles.fr/culture-sports-loisirs/le-trace>

Par ailleurs, l'agenda de la Ville reprend les temps forts du TRACé.

Ville d'Échirolles COVID 19 LA VILLE - VIE QUOTIDIENNE - CULTURE, SPORTS & LOISIRS - L'ACTU DE LA VILLE

### Le TRACé

Culture, Sports & Loisirs · Le TRACé

IMPRIMER PARTAGER

**En activité depuis le 1er mars 2021, l'Établissement public administratif (EPA) Le TRACé, pour Territoire Ressources, Arts et Culture échirolles, a pour but de créer une nouvelle dynamique entre les équipements culturels échirollois en les regroupant.**

**Centre du graphisme**

Le Centre du graphisme a pour vocation la diffusion de la culture graphique au quotidien. Il s'appuie sur l'expérience du Mois du graphisme qui lui confère une notoriété internationale, une ouverture sur le monde et sur d'autres cultures.

**Musée Géo-Charles**

Musée de France, il abrite les collections et archives reçues en donation par Mme Lucienne Géo-Charles en 1982. Un patrimoine unique du XXème siècle sur l'art, le sport, la littérature compose ce musée singulier, témoin d'un amateur d'art sportif et ancré dans son temps.

**Musée de la Viscose**

Le 2 mars 1989 à 17 heures, l'ultime fil de viscose sortait des métiers de l'usine de Grenoble. Implanté sur le site même de l'usine, proche de la cité où vivaient les ouvriers, le musée retrace soixante ans d'aventure de la viscose.

Capture d'écran de la page dédiée au TRACé sur le site internet de la ville d'Échirolles

Un travail en collaboration avec le service communication de la ville d'Échirolles a permis de faire évoluer la page et d'y consacrer un espace réservé aux actualités du TRACé (présentation de sa programmation des expositions et de ses événements).



Capture d'écran de la page dédiée aux actualités du TRACé sur le site internet de la ville d'Échirolles :

### Newsletter du TRACé.

La newsletter du TRACé a été mise en place avec le lancement de la Biennale de design graphique. Celle-ci est l'évolution des newsletters du Centre du graphisme et du pôle muséal.

Ainsi cette newsletter informe chaque mois le public intéressé des actualités du TRACé : programmation artistique, lancement des expositions, événements, valorisation des projets...

La newsletter comptabilise à ce jour 2 392 abonnés. Pour avoir un élément de comparaison, la newsletter de la ville d'Échirolles comptabilise 1 158 abonnés. Il s'agit donc pour le TRACé d'un véritable vecteur de communication.

Actuellement il est possible de s'inscrire à la newsletter à l'accueil de chaque équipement du TRACé ou sur demande par e-mail. La mise en place d'un système d'inscription automatique via le site internet du TRACé est prévue sur l'année 2023.



*Territoire Ressource,  
Arts et Culture  
Échirolles*

SIÈGE SOCIAL : 1 Place de la Libération — 38130 Échirolles  
Téléphone : 04 76 23 64 65 — Courriel : [genevieve.calatayud@le-trace.fr](mailto:genevieve.calatayud@le-trace.fr)  
Établissement Public Administratif — SIRET : 200 095 107 00013 — APE : 8412Z